アメリカ暮らしを楽しむアトランタのフリーマガジン

www.anisatlanta.com

# ANIS ATLANTA

Monthly Japanese Community Magazine

3 2021 No. 15
月 1 回発行

## アメリカ料理

カロリーは気にしちゃだめよ

ANIS ATLANTA, ANIS USA, LLC.　4514 Chamblee Dunwoody Rd., #249, Atlanta, GA 30338
MIYUKI（全般 / お問い合わせ）　Tel: 404-510-8534　E-mail: infojp@anisatlanta.com

英語・日本語バイリンガルの最先端医療サービス

Kuraoka Clinic

# 倉岡クリニック

インフルエンザ予防接種
お電話で
ご予約ください

## [10分で素早く検査] 新型コロナウィルス検査が可能です

新型コロナウィルス感染の判定をするための PCR 検査、IgG 抗体検査に加え、
**インフルエンザ検査のように 10 分で結果が出る抗原検査**が当院で可能です。

**日本入国者に対するコロナ検査証明**、当院で発行可能です。
詳しくは当院のホームページをご参照ください。

**当院では新型コロナウィルスの予防対策は細心の注意をはらって万全に行っております。**
人間ドック（健康診断）、外来診察、テレビ診察、予防接種を通常通り行っております。
院内の掃除・消毒は毎時間行い清潔保持を徹底しております。
万全の予防対策を行っておりますので、安心してご来院ください。

アトランタオフィス
Phone: **770.980.0000**
**1640 Powers Ferry Rd. SE**
**Building 30, Suite 100**
**Marietta, GA 30067**
info@kuraokaclinic.com

完全予約制。予約なしでのご来院はご遠慮ください。

一般内科・小児科・婦人科検診
人間ドック・予防接種
ペインクリニック・カウンセリング
**www.KuraokaClinic.com**

スワニー／ドゥルースオフィス

ドゥルースオフィスは
新型コロナウィルスの流行が
収束するまで、当面、休院す
ることになりました。

日本語で安心の歯科治療

NIHON INTERNATIONAL DENTAL GROUP

# カンバーランドファミリーデンタル

CF デンタル
診療時間
月・金・土曜日
9 AM - 6 PM
**休診日**
火・水・木・日

当分の間、水曜日は
休診とさせて頂きます

日本デンタル
診療時間
火・第 2 土
9 AM - 6 PM
**休診日**
お問合せ下さい

歯とお口の健康をお守りする「かかりつけ歯科」として
日本人コミュニティーに携わり 20 年以上

カンバーランドファミリーデンタル
**TEL: 770.272.1819**
**100 Galleria Parkway, Suite 670**
**Atlanta, GA 30339**
info@myhaishasan.com
**www.MyHaishaSan.com**

**一般・審美・予防・小児歯科**
**口腔外科・歯列矯正・インプラント**

**取り扱い保険・すべての PPO 対応**

日本デンタル
**TEL: 770.622.2288**
**4122 Chattahoochee Trace, #204**
**Duluth, GA 30097**
info@myhaishasan.com
**www.NihonDentalDuluth.com**

# ANIS ATLANTA

Monthly Japanese community Magazine

C O N T E N T S

MARCH 2021 NO. 15

webサイトも随時更新中
www.anisatlanta.com


05 3月のカレンダー
07 偉人の名言
09 ニュースダイジェスト
12 アメリカ料理　カロリーは気にしちゃだめよ
18 Hello! Atlanta◎鎌田桃佳
21 パパッとつくっておいしくたべよ
22 2021年度マイク・マンスフィールド賞◎ジョージア日米協会
23 バイリンガル求職者の就職・転職事情◎PASONA
25 雇用・労働・移民法ニュース◎大蔵昌枝弁護士
26 我楽多横丁こぼれ話◎野呂利　歩
26 聖書の言葉◎ますみ
27 子育て知恵袋 in Atlanta◎長谷川ゆかり
28 髪&ヘアケア◎サロンリーガ
29 健康とカイロプラクティック◎矢島敬朗
30 教えて歯医者さん◎カンバーランドファミリーデンタル
31 メディカルコラム◎倉岡クリニック
32 「歯」の話◎植月歯科医院
33 今月の12星座占い
34 ATLANTAお出かけガイド
36 格闘家の戯言◎高橋督
37 クラシファイド広告
38 編集後記

# 2021年は、衆議院議員総選挙が実施されます。

## 登録・投票は簡単です

必要書類を準備し申請書に記入、大使館、総領事館窓口で登録申請 → 3か月後に大使館などから住所確認の連絡を受ける → 選挙人証の受取

**用意する物**

- 旅券
- 申請書
- 居住している事を証明できる書類（在留届を提出済の方は不要です。）

大使館

電話又は葉書



選挙人証

※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに数か月かかります　※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

### 在外投票は次の3つの方法から選択できます

**在外公館投票**

直接派

直接日本大使館・総領事館（領事事務所）に出向いて投票する方法。

**郵便等投票**

郵送派　POST

投票用紙等を事前に請求して、記載の上、登録先の選挙管理委員会へ郵送する方法。

**日本国内で投票**

国内派　投票箱

一時帰国した方や帰国直前で転入届を提出して3か月未満の方は、日本国内でも投票できます。

外務省 1.平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
2.平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

### 在外選挙登録資格

❶ 満18歳以上で
❷ 日本国籍を持っていて
❸ 海外に3か月以上お住まいの方（出国時登録申請を除く）

同居家族による代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書※、代理の方の旅券を御用意ください。
※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

詳しくは、
在アトランタ日本国総領事館
TEL: (404)240-4300
Mail: ryoji@aa.mofa.go.jp

在ナッシュビル日本国総領事館
TEL: (615)-340-4300
Mail: con1@nv.mofa.go.jp

または 外務省 在外選挙 検索 まで。

---

日本の味をビュフォードハイウエイで
お楽しみいただけるようになりました。
日本から直送される新鮮なマグロとカンパチを
是非ご賞味ください。

# YOKOHAMA

**678-580-3455**

**5412-B Buford Hwy NE**
**Doraville, GA 30340**

## 3月の特別プロモーション

月～土曜日は スペシャルランチ弁当 $12.99

- 月曜日：レインボーロールと握り5貫 $12.99
- 火曜日：全てのラーメン 20%引き
- 水曜日：ミニちらし寿司とミニうどんセット $12.99

木～土曜日は スペシャルロール 20% 引き All day

## 3 月のカレンダー

# 3
# MARCH

3 月 03 日　桃の節句
3 月 14 日　デイライトセイビングタイム
　　時計を 1 時間早めます。
3 月 14 日　ホワイトデー
3 月 17 日　セントパトリックスデー
3 月 20 日　春分の日

### ひなまつり

中国の上巳の祓いが伝わる以前から、日本の貴族社会では「雛遊び（ひいなあそび）」というものがあり、平安の中期に盛んに行われていたようです。当時は大人の遊びでしたが、次第に子供たちの世界に広まりました。

現在のように、段を組んだり豪華な飾りを施すようになったのは江戸時代に入ってから。江戸時代の初期に、京都の御所で盛大な「ひなまつり」が催されて以降、江戸の武家社会にも広まり、庶民の間にも定着していったとされています。ひな人形を飾り、白酒・菱餅・あられ・桃の花等を供えて祀ります。

ひな祭りの料理はやはり、ちらし寿司と蛤のお吸い物ですね。蛤は女の子の美徳と貞節を意味するもので、ちらし寿司の具である蓮（れんこん）やエビも縁起がいいものとされ、お祝い事には良く使われます。

### 3 月 14 日　ホワイトデー

2 月 14 日のバレンタインデーにチョコレートを贈られた男性が、返礼のプレゼントをする日。バレンタインデーのチョコレートに対しキャンデーやマシュマロをお返しするのが一般的になっている。

日本でバレンタインデーが定着するにしたがって、若い世代の間でそれにお返しをしようという風潮が生まれた。これを受けたお菓子業界では昭和 50 年代に入ってから、個々に独自の日を定めて、マシュマロやクッキー、キャンデー等を「お返しの贈り物」として宣伝販売するようになった。

この動きをキャンデーの販売促進に結びつけ、全国飴菓子工業協同組合関東地区部会が「ホワイトデー」として催事化した。そして 1978( 昭和 53) 年、全飴協の総会で「キャンデーを贈る日」として制定され、2 年の準備期間を経て 1980( 昭和 55) 年に第 1 回のホワイトデーが開催された。

ホワイトデーを 3 月 14 日に定めたのは、269 年 2 月 14 日、兵士の自由結婚禁止政策にそむいて結婚しようとした男女を救う為、バレンタイン司教が殉教し、その一箇月後の 3 月 14 日に、その 2 人は改めて二人の永遠の愛を誓い合ったと言われていることに由来する。

### セントパトリック

セントパトリックは、アイルランドの守護聖人です。
432 年、司教としてキリスト教布教のためアイルランドに送られたセントパトリックは、461 年に亡くなるまでアイルランド中を旅しながらキリスト教を広め、各地に修道院・学校・教会を建てたと言われています。そんなセントパトリックを記念してアイルランドでは、彼の命日である 3 月 17 日を「セントパトリックデー」という祝日にしています。

### 春分の日

春分の日とは国民の祝日に関する法律、いわゆる祝日法によって定められている祝日で、「自然をたたえ、生物をいつくしむ。」為の日とされています。
というのも、この日は本格的な春の到来と告げる日と考えられていて、ここから暖かさも増していきます。

また、春分の日は昼と夜の長さがほぼ等しくなり、この日を境に太陽が上っている時間が長くなっていく為に昔から「極楽浄土とこの世が最も近くなる日」ともいわれてきました。
その為春のお彼岸にはお墓参りに行くという風習も残っています。

お彼岸が春と秋の 2 回あるように、春分の日に対して秋分の日も国民の祝日に定められています。
長かった夜が短くなりはじめる境目である春分の日ですが、秋分の日は反対に夜が長くなりはじめる境目となっています。また、この両日はそれぞれ季節の変わり目にもあたります。


洗練された技術とセンスを誇る暖かみ溢れる癒しのサロン!
Salon i
サロンアイ・日本人オーナー
ご予約はお電話又はウエブページで
678-762-7800
www.salon-i.com

メンズヘアカット　$30~
レディースヘアカット　$45~
(シャンプー・スタイル込み)
Monday - Closed
Tue - Sat　10 - 6 PM
Sunday　10 - 5 PM
3719 Old Alabama Rd. Johns Creek, GA 30022

AKEMI
HAIR

ストレート・デジタルパーマ、カラーなど、日本での10年の美容師経験を生かし、お客様がご満足いただけるサービスを提供します。
アロマセラピストとして、エッセンシャルオイルを使った頭皮又身体の健康をもアドバイスをさせていただきます。
akemihandmacher@yahoo.com
Peachtree Battle Shopping Center
2391 Peachtree Rd. Suite B3d, Atlanta, GA 30305
(ご予約は日本語でどうぞ)
770-314-1840
TEXT 可

ICAGEORGIA
International Charter Academy of Georgia

## ジョージア・チャーター学院

日本語と英語のDUAL LANGUAGE 公立
チャータースクール

**2021-2022年度、入学願書受付中！**

**抽選日：2021年3月15日 午前9時**

多言語・多文化の学校で幼少期を過ごすことで、国際社会へ視野を広げ、世界へ平和を広めるグローバル市民になれることを目標にしております。

- 授業料：無料
- 対象学年：ジョージア州在住の幼稚園年長から小学 5年
- ジョージア州公立学校（チャータースクール）
- 文科省指導要領の教育内容を取り入れ、ジョージア州スタンダードを準拠
- 日本語と英語のデュアル・イマージョン教育により2言語同時習得をめざすプログラム

3月24日 バーチャル・オープンハウス（予定）
学校見学も予約制にて承ります。
日本語でお気軽にお問合せください！

www.InternationalCharterAcademy.org
電話：770-604-0007
Eメール：info@internationalcharteracademy.org
FACEBOOK: https://www.facebook.com/internationalcharteracademyofgeorgia/

---

おかげさまで 30 周年

## ウインタースチャペル幼稚園

ウインタースチャペル幼稚園は、ジョージア州政府指定校です

**ウインタースチャペル幼稚園・保育園はおかげさまで 30 年目を迎えました。当園は、ジョージア政府認可の幼稚園・保育園です。日本語と英語のバイリンガル教育を行っております。**

1～2歳児クラス　2～3歳児クラス　3～4歳児クラス

### ジョージア Pre-K クラス（4～5歳児）

ジョージア州政府指定のプレキンダープログラム。

Pre-K クラス授業時間：　午前 8 時 30 分 ~ 午後 3 時
先　　生：　2 名（リードティーチャー(担任)とアシスタントティーチャー）
期　　間：　8 月初旬～翌年 5 月下旬まで
カリキュラム：クリエイティブ・カリキュラム　英語のみの授業です。
費　　用：　授業料無料

※Pre-K クラスは 9 月 1 日までに 4 歳児になっていることが入園条件です

●**ジョージア州の中でも教育内容・施設共に、水準よりも高い評価の学校だけが選ばれる Quality Rated の学校になりました。**
●毎日の給食は新鮮な食材を使用し、日本食ベースのメニューで提供しております。

**2歳児と3歳児のクラスで無料体験入園を実施します。**
**希望の方は事前にお申込み下さい。**

**只今、入園希望の子ども達を若干名募集しております**
週 2 日、週 3 日、週 5 日のコースがございます。

4942 Winters Chapel Rd. Doraville, GA 30360　担当：新井まで
www.winterschapelkindergarten.com　770-394-3242

---

進学・語学指導のスペシャリストがサポート

## APEX 学院

International Learning Communitiy

**現地校の宿題、学習、英語の勉強は**
**放課後にエイペックスのアフタースクールで！**

★駐在員子女の学習サポート（小、中、高）
★TOEFL, SAT, 英検、帰国子女の進学サポート
★諸学科目のチュータリング

**子供から大人まで楽しめるアートクラス**

★陶芸ー基礎から学ぶ手作りクラス
★絵画ーお絵かき、水彩など
★書道ー初心者から経験者まで

**成人 ESL、ビジネス英語、外国語クラス**

★レベル別 Morning ESL クラス
★ビジネス英語：グループまたは個人レッスン
★日本語、韓国語、スペイン語、中国語など

**<コロナウイルスの感染を防ぐためにオンラインレッスンを行なっています>**

www.apexgakuin.com

すべてのご相談は日本語でどうぞ。

770.675.3453　info@apexgakuin.com
2645 North Berkeley Lake Rd, Suite 121-122, Duluth, GA 30096

---

技術力と”3Sサービス”

## 山本自動車

信頼　親切　正直

- **中古車売買**（無料査定・個人売買仲介サービス）
- **一般＆点検整備**
- **板金修理**（無料見積もり・事故保険処理サービス）

**いざと言うときの**
**頼れるメカニック！**

車に関するどんな悩み
も相談にのりますので、
気軽にお越しください。

お電話、ウエブサイトで
ご予約受付けています

電話: 770-416-4040 E-mail: kzyama.1216@icloud.com
853 South Peachtree Street, Suite 101, Norcross, GA 30071

Website: www.yamamotoauto.com

# 偉人の名言

色々な経験をしてきた偉人だからこそ、発することができる言葉があります。いつも新しい視点に気づかせてくれる偉人達の心に残る名言。

アメリカの元プロ野球選手
名前：ヘンリー・ルイス・アーロン
国： 米国（アラバマ州モービル）
生： 1934 年 2 月 5 日 - 2021 年 1 月 22 日（享年 86）

ヘンリー・ルイス・アーロンは、アメリカ合衆国のアラバマ州モービル出身の元プロ野球選手。愛称は「ハマー」。 通算本塁打 755 本は、ベーブ・ルースを超え、2007 年にバリー・ボンズに抜かれるまで 33 年間 MLB 歴代 1 位だった。ベジタリアンとしても有名である。

ニグロリーグを経て、1952 年にブレーブスに入団。54 年にメジャーに昇格すると、1 年目から二桁ホームランを放ち、以後、引退する 76 年まで 23 年連続二桁ホームラン（7 年連続 30 本塁打以上）を記録するなどメジャーを代表するスラッガーとして活躍。74 年 4 月にはベーブ・ルースが持っていたメジャー記録の通算 714 本塁打を抜く 715 本塁打をマーク。同年秋には初来日を果たし、王貞治とホームラン競争を行ったのはオールドファンには懐かしい思い出。

昨今、BLM（Black Lives Matter）運動が注目されているように、現在に至っても人種差別は存在しており、ましてや、アーロンが現役だった時代、公民権運動によって黒人への地位向上が図られたとはいっても、まだまだ差別意識は色濃く残っており、。徐々にルースの記録に迫っていく中、球団事務所や自宅には数々の脅迫が届き、ボディーガードを雇わなければならないほど命の危険すらあった。

しかし、アーロンは負けなかった。なぜなら、彼の後ろには快挙達成を心待ちにするファン、そして黒人たちの想いがあったからだ。そして彼がルースの記録を塗り替えた場所は黒人差別が激しかった南部アトランタの地だった。しかし球場に詰めかけた白人すらもスタンディングオベーションで称え、その瞬間に白人と黒人が“融和”したのだった。

引退後はブレーブスの球団副会長などを歴任。王会長とは世界少年野球大会を提唱し普及活動にも務めた。

名選手になるには 3 つの力が必要だ。
記憶力と持続力と忍耐力だ。

どんなトラブルに遭おうと
できるのはスイングし続けることだけだった。

チームが全体としてどうプレーするかが成功と失敗を分ける。
世界で最高の選手を集めても、
手を取り合ってプレーしなければ無価値なんだ。

失敗は成功の一部なんだ。

俺だって誰かに打ち取られて三振する。
でもね、次に対戦する時にはそいつのカーブ球をかっ飛ばす準備はできているよ。

どうやったらホームランを打てるか。
できる限り強くバットを振り、ボールを振りぬこうとする。バットを強く握れば握るほどボールを振りぬくことができるし、
ボールも遠くに飛ぶ。
私は自分の持っているすべてをかけてバットを振る。
大きく打つか大きく外すか二つに一つだ。
私はできる限り大きく生きたいから。

簡単ではないかもしれない。
でもそれは「できない」という理由にはならないんだ。

英雄は忘れられることがない。
でも伝説は、死ぬことがないんだ。


BUNKADO
文化堂
オンラインレッスンを行っています
音楽レッスン（ピアノ・エレクトーン）
語学クラス（英語・日本語）
英語クラスは、学校の宿題の補佐も行っています
随時生徒さんを募集していますので、お気軽にご連絡ください
404-808-3268
お問合せはさおりまで
Bunkado.sl@gmail.com

BE UNDERSTOOD...THE FIRST TIME
INTENSIVE ACCENT REDUCTION COURSE

Bigler ESL
- We specialize in helping Japanese people avoid "katakana English."
- We offer small group courses and private lessons for business professionals and their families.
- We offer Zoom online classes, anywhere in the world.

Contact us at Liz@BiglerESL.com or www.BiglerESL.com

春一番
HARU ICHIBAN
AUTHENTIC JAPANESE RESTAURANT

各種パーティのご予約受付中個室もご用意しております
代行サービスもいたします

ORDER ONLINE
Order pickup straight from our website
www.haruichibanjapaneserestaurant.com

LUNCH : Mon-Sat 11:30am ~ 2:30pm
DINNER : Sun-Thu 5:30pm ~ 10:00pm
Fri & Sat 5:30pm ~ 10:30pm

Uber Eats

770-622-4060

3646 Satellite Blvd. Duluth, GA 30096



JAPANESE GROCERY & GOODS TOMATO-2

アメリカ生活でも日本食材・雑貨が身近になる

トマト２
宅配サービス

【対応エリア】 AL 州、KY 州、SC 州、TN 州、MS 州
【配　送　料】 １回のご注文に付き、お一人様 $5.00
【ご注文額】
共同購入　５名様以上でご利用：お一人様 $50.00 以上より
５名様以下でご利用：お一人様 $75.00 以上より
個人購入　お一人様 $75.00 以上より
【ご注文方法】 ウエブページ　E-mail　Fax　お手紙
＊ウエブページ tomato-2.com の「宅配サービス」から最新のカタログをダウンロードしてご覧いただけます。
【お支払方法】 現金またはパーソナルチェック
＊宅配の場合クレジットカードでのお支払いはできません。
【　備　考　】 豊富な日本食品、雑貨の品揃えも充実。
＊日本からの鮮魚、お刺身、野菜も取り扱っています。
【お問合せ】 トマト２までお気軽にどうぞ

Tel: 770-263-7838　Fax: 770-263-7836
7124 Peachtree Industrial Blvd, Norcross, GA 30071
E-mail: tomoinc@bellsouth.net　Web: tomato-2.com

本場広東料理シェフ監修のもと、お肉本来のうま味を凝縮させる独自の製法で開発し、日本のあの有名店にも負けない美味しさを実現しました。
味に加え、そのボリューム感も他には無いものとして、皆様に自信を持っておすすめできる商品です。
ぶたまんの他、チャーシューまん、あんまんもこだわりの逸品としてラインナップしておりますので、ご家庭で、職場で、ぜひ本格中華まんの味をご賞味ください。
お求めはお近くの日系スーパーで。

ほかほかあったかぁ～い
ボリュームも大満足

これからの季節、常備しておくと便利ですよ。

Wismettac Asian Foods, Inc.



JFC INTERNATIONAL INC
www.jfc.com

新潟の農家が一粒ひとつぶを手塩にかけた
日本の逸品
最高級こしひかり米

100%新潟県産限定農家

米どころ新潟で
限定契約農家が
一粒ひとつぶ
丹精込めて育て
あげました。
100%日本産の
美味しさと品質を
アメリカの皆様に
お届けします。

KEEPING AYANISHIKI FRESH AT ALL TIMES
TEMPERATURE CONTROL

GLUTEN FREE
NON GMO

## ニュースダイジェスト

### ファイザーとモデルナのワクチン、コロナ変異株に有効

米ファイザーと独ビオンテックが共同開発した新型コロナウイルスワクチンについて、南アフリカで見つかった「B. 1.351」を含む変異株に有効であることを示す新たな報告が、米医学誌「ニューイングランド・ジャーナル・オブ・メディシン」に２月 17 日発表された。

ファイザーとテキサス大医学部の研究者は今回、新型コロナウイルスに遺伝子操作を加え、B. 1.351 にみられる変異の一部を持たせた。そしてこのウイルスに対して、ファイザーとビオンテックのワクチンを２回接種した 15 人の血液サンプルの効果を試した。

その結果、血清によって産生される中和抗体の活動は少なくなったものの、依然として変異ウイルスを中和するのに十分な水準だったという。

論文の筆頭著者を務めたテキサス大医学部のスコット・ウィーバー氏は、「新型コロナウイルスの発症や感染の予防にどの程度の中和反応が必要なのか、正確にはまだ分かっていないが、別のワクチンでの経験を踏まえると、ファイザー製ワクチンはこの変異株に対して比較的有効な可能性が高い」との見方を示した。

これとは別に、米国立衛生研究所（NIH）と米モデルナは、先月報告した実験の結果について説明するレターを同誌に発表。ファイザーの報告と同様に、遺伝子操作で B. 1.351 に似せたウイルスに対する抗体反応は低減したが、ワクチンの有効性が低下するほどではなかった。英国で最初に見つかった変異株「B. 1.357」についても、ワクチンの有効性の低下は見られなかったという。

### 顔認識機能搭載のドローンを開発のイスラエル企業

米国の警察が空中のドローンから人々の顔を認識するテクノロジーの導入の検討を進める中で、高度な顔認識機能を備えたドローンの開発を進めているイスラエル企業が存在する。

その企業とは以前、マイクロソフトから資金提供を受けていたイスラエルのスタートアップの「AnyVision」だ。同社が 2019 年 8 月に米国特許庁に提出したドローンをベースとした顔認証テクノロジーの特許が、先日公開された。

この特許は、「Adaptive Positioning of drones for enhanced facial recognition（顔認識に適応可能なドローンのポジショニング）」と題されたもので、ドローンが撮影した画像から、顔認識を行うために最適なショットを見つけ出し、データベースに保存された顔と照合する技術の詳細が記載されている。

ドローンから人を認識する場合、顔を適切に撮影できる角度を把握することや、移動中やホバリング中に高品質の画像を取得することが求められ、静止画を用いた顔の照合よりも難易度はかなり高まることになる。

米軍の機関も、米軍特殊作戦司令部（SOCOM）やインテリジェンス先進研究プロジェクト活動（IARPA）などがこの問題に取り組んでいるが、民間企業が先にそれを実現する可能性が指摘されている。

昨年 12 月には、AnyVision の幹部がイスラエルの防衛サプライヤーである Rafael 社と提携し、SightX と呼ばれる新しいジョイントベンチャーを立ち上げていた。現地メディアに提供されたデモ動画では、SightX の小型ドローンに顔認識機能は無かったが、同社の幹部はその機能が間もなく実現できると述べていた。

### 寒波で動けなくなったウミガメ 2600 匹を救助

強い寒波が襲った米テキサス州南部沖のサウスパドレ島で、寒さのために動けなくなったウミガメ 2600 匹以上がボランティアや保護当局に救出された。

同島でカメの保護活動を行っている非営利組織の「シータートル」は、海岸や湾内で 2500 匹あまりを救助した。同団体はカメの病院やリハビリ施設、教育施設を運営しているが、寒波の到来以来、大量のカメを保護して施設は満杯状態だという。

同団体はフェイスブックに掲載した動画で、地域社会の支援に感謝するとしながらも、「早く施設の電力が復旧しなければ、


ANIS ATLANTA
Monthly Japanese Comunity Magazine
www.anisatlanta.com
広告・取材記事・連載コラムに関するお問い合わせは
infojp@anisatlanta.com　404-510-8534

JUNO
MEN'S HAIR STUDIO
ボディマッサージをいたします！女性も大歓迎
男性カット $17 (シャンプー込)
◎シャンプーなしカットは $15
◎毛染めもいたします。
営業時間　月曜日〜日曜日 10AM 〜 7PM
678-957-9091
予約の必要なし！飛び込みOK
Pleasant Hill Rd
Exit 104
Steve Reynolds Blvd
103
Satellite Blvd
85
★Nukoa Plaza 2F
3230 Steve Reynolds Blvd. #206 Duluth, GA 30096

レストラン、店舗等の商業物件のリースと売買
一般住宅と投資物件の売買
物件管理業務

## ヤング恵美子
## Emiko Yang

404.423.6558
E@RealtorEmiko.com

**不動産の事なら何でもご相談ください！**

LANDMARK
COMMERCIAL & RESIDENTIAL PROPERTIES, LLC
678.218.0188

---

お客様との関係を大切にアフターケアを心がけています

# さくら不動産

慣れない海外の暮らしをサポートします。

住まい探しから、ユーティリティの開設までお任せください！

**おすすめ物件**

●Duluth（賃貸物件）
4 ベッドルーム 2.5 バスルーム、2 階建て、2006 年築、Parsons/Hull/Peachtree Ridge 校区、$1850/ 月、11 月初旬より入居可

●Duluth（賃貸物件）
4 ベッドルーム 2.5 バスルーム、2 階建て、2006 年築、Parsons/Hull/Peachtree Ridge 校区、$1850/ 月、12 月中旬より入居可

●Duluth（賃貸物件）
4 ベッドルーム 2.5 バスルーム、2 階建て、1997 年築、Chattahoochee/Coleman/Duluth 校区、$1850/ 月、12 月初旬より入居可

●Duluth（賃貸物件）
4 ベッドルーム 2.5 バスルーム、2 階建て、2003 年築、Chattahoochee/Coleman/Duluth 校区、$1850/ 月、12 月中旬より入居可

賃貸以外にも住宅の売買、投資、オフィス、店舗なども扱っております。

## 薄　俊彦
TOSHIHIKO SUSUKI

不動産のご相談は
日本語でお気軽に

3700 Crestwood Pkwy, Suite 380, Duluth, GA 30096
**Tel: 404.454.7402**

**e-mail: tsusuki@sakurarealty.com**

---

kw CHATTAHOOCHEE NORTH
KELLERWILLIAMS

| 世界最大 エージェント数 | アメリカ最大 取引額 | アメリカ最大 取引件数 |
|---|---|---|
| #1 AGENT# 183,000+ | #1 VOLUME $336B+ | #1 UNITS 1.1M+ /Yr |

＜新型コロナウイルス対策について＞

ケラーウィリアムス社/グローバルコーポレートグループでは、各分野の専門家、不動産関連協会、各国のエージェントと情報交換をしながら、お客様とそのご家族が新型コロナウイルスの脅威から守られるよう日々体制を整えております。

具体的には、すべてをオンライン・バーチャル形式のコンサルティング・内見・クロージング・締結・決済までの流れとそれらを実現するプロフェッショナルチームをご紹介しております。クライアントの状況に合ったサポート体制を提供させていただく為、無料相談も行っておりますのでお気軽にご連絡ください。

投資物件 Investment → 売買 Buy/Sell → 賃貸 Rental → 企業サポート Corporate

## 田村克之
KEN TAMURA
*不動産エージェント*

*Keller Williams Realty/Global Corporate Group*
3930 E. Jones Bridge Rd, #100 Norcross GA 30092
**Direct. 770.403.9242**（日本語）　**Office. 678.578.2700**
*www.globalcorporategroup.com*　*kentamuragcg@gmail.com*

そうした努力が全て無駄になる」と訴えている。

テキサス州公園野生生物局は、同島付近で少なくとも 141 匹を保護したことを明らかにした。保護された大小のカメたちは救助船に乗せられて、近くの施設に運ばれた。

イルカなどと違って体内に体温調節機能をもたないウミガメは、極端な寒さに襲われれば生き延びることができない。このため救助活動は急務だった。

国立公園局によると、寒さで動きが鈍くなったカメは、水面に浮いたり海岸に漂着したりして、ショック死したり、餌になったり、ボートに衝突されたりすることもある。

2 月 17 日には米宇宙開発企業スペースXが、シータートルの施設のために大型の発電機を提供した。このおかげで同施設のカメたちは暖を取ることができているという。

しかし長引く停電のために同施設の冷暖房装置は 10 台全てが故障して、多額を投じて入れ替えなければならない状態になっている。

## ネスレのキットカットもビーガンに

スイスの食品大手ネスレが、ビーガン（完全菜食主義）向けに乳製品を使わないチョコレート菓子の新製品「キットカットV」を発表した。「サクサクのウェハースと滑らかなチョコレートの完璧なバランス」は保つとしている。

ブルームバーグ通信の報道によると、キットカットVは新しい持続可能なココアに加え、乳製品の代わりにコメを原料とする材料を使っている。年内に数カ国で限定販売を開始し、その後世界で発売する予定。

同社は声明の中で、「材料に関するノウハウと、試して学ぶアプローチを組み合わせ、オリジナルのキットカットに代わるおいしいビーガン製品を開発した」と説明する。

植物由来食品は、食肉や乳製品を越えて拡大しつつある。2019 年には英マースが、健康や環境上の理由から肉や乳製品の摂取を減らしたい消費者のために、ビーガンシリーズのチョコレート菓子を発売した。リンツやキャドバリーなどのメーカーもビーガン菓子をデビューさせている。

このトレンドは今後も続くとネスレは予想。「人々の食べ方を変えさせる食品革命が進行中だ。我々はその最前線に立ち、植物由来食品と飲料の発見を主導する」としている。

## ブロックチェーンの有力企業 50 社、2021 年版

フォーブスは 2 月 2 日、今年で 3 年目を迎えた世界のブロックチェーン分野の有力企業の年次リスト、「ブロックチェーン 50（Forbes Blockchain 50）」を公開した。

### 3 年連続で選出された 12 社

2019 年から始まったフォーブスのブロックチェーン 50 には、これまで合計 96 社が選出されているが、そのうち 3 年連続で選ばれた企業はわずか 12 社のみ。このような偉業を達成する企業は、まずブロックチェーンのアーリーアダプターであることが必須となり、相当なリソースをコミットすることや、3 年間を通じて成長を遂げることが求められた。

これまで 2 回連続でリスト入りを果たした企業は 14 社あったが、そのうちアマゾンやシティ、グーグル、フェイスブック、マスターカードなどの有名企業は、今年のリストからは脱落した。3 年連続の偉業を達成した 12 社は次の通り。

- アント・グループ
- カーギル
- コインベース
- DTCC
- IBM
- ING 銀行
- JP モルガン
- マイクロソフト
- サムスン
- Signature Bank
- VMware
- ウォルマート

上記のリストを確認すると、いくつかのポイントが浮かんでくる。まず、仮想通貨（暗号資産）取引所のコインベースは、この栄冠を獲得した唯一のクリプトネイティブの企業であること。さらに、これらの企業の多くはブロックチェーンのユースケースを探求するだけでなく、独自のプラットフォームやローンチパッドを構築していることだ（アントや IBM、マイクロソフト、サムスン、VMware など）。

そして、このリストはブロックチェーンのユースケースとして、サプライチェーン管理が最も有望なものの一つであることを示している。ウォルマートや穀物商社のカーギルは、ブロックチェーンで自社のプロセスを改善しただけでなく、パートナー企業らをイノベーションに巻き込んでいる。


住宅 “売買·賃貸·投資”は信頼と実績の

HT International Realty LLC

Hisako Paris Tsumagari

津曲久子までお問い合わせ下さい。

お客様の大切な不動産、親切丁寧にお仕事いたします。

Tel. 770-851-7030

Email: htparis@gmail.com

HT International Realty, LLC



不動産の売買・賃貸はエージェント次第

お客様の最も重要な仕事はエージェント選びです。エージェントがお客様のために働いてくれるかどうかが、キーポイント。アトランタの不動産物件に関するご相談は、豊富な情報、信頼あるサービス、長年の経験を持つ内田までお電話ください。

Hiroko Uchida Duerkoop

内 田 弘 子

直通：770–842–7794

E-mail: hiroko.us@comcast.net

ホームページ：www.hiroko.us

# アメリカ料理

カロリーは気にしちゃだめよ

アメリカンフードは様々な国からの
エッセンスが取り入れられています。
食べるべき 10 のオススメメニューを挙げてみました。

## 1. ハンバーガー

アメリカの料理と言って一番に思いつくのは、ハンバーガーではないでしょうか。アメリカのハンバーガーはとても大きく、普通サイズで日本のハンバーガーの２倍ぐらいあります。具は、パティ、トマト、レタス、玉ねぎ、ピクルスが一般的。パンとお肉はとても厚く、大きさも日本のものより２周りぐらい大きいです！ 入っている野菜も量が多く、一口で上から下までガブリとやるわけにはいかないほどのボリューム。

ハンバーガーをセットで頼むと必ず大量のフライドポテトが付いてきます。フライドポテトをオニオンリングに変更することや、スィートポテトフライができる場合もあります。

ファーストフードのハンバーガーも美味しいですが、レストランのハンバーガーはさらに１ランク上の美味しさ。こだわりの食材を使っていたり、中に入れる具が選べたり、ファーストフードでは味わえない工夫がされています。

## ヴィーガンバーガー - VEGAN BURGER

最近は、野菜、豆、キヌア、きのこなどを使ったヴィーガンパテのハンバーガーも健康志向の人たちに大人気です。

ハンバーガーといえば“ジャンクフード”の代名詞のような食べ物ですが、ヴィーガンバーガーであれば罪悪感がないどころかむしろ健康に良く、ヴィーガンカフェ・レストランでも人気のメニューとなっています。

今ではヴィーガン料理専門店でなくても、健康志向の女性をターゲットにヴィーガンバーガーを提供するお店も増えてきていますので、お試しください。

## 植物由来の人工肉バーガー

肉の代替である植物肉から作られているジューシーな人口肉のバーガーも人気です。

ビヨンドミートやインポッシブルフーズの人口肉パテで作られる「ビヨンド・バーガー」や「インポッシブル・バーガー」は、お肉でないとは思えないほど美味しくて、胃にもたれることもありません。

ファーストフードでおなじみのバーガーキングでも肉の代替である植物肉の「インポッシブル・バーガー」を販売されています。

肉の代替である植物肉は、味わいや食感、栄養素がビーフと同じ (ひき肉と同じ量のプロテインなど) でありながら、ファットは少な目、コレストロールや抗生物質、ホルモンなどは入っていません。あとグルテンフリーです。

## 2. ステーキ

アメリカン料理のレストランに行くと必ずメニューに乗っているのがステーキ！日本のビーフステーキはどちらかというと柔らかいものですが、アメリカンステーキはリブ、サーロインなどが中心で肉っぽさが楽しめるステーキとなっています。

味付けはシンプルなものだとブラックペッパーと塩、結構多いのが BBQ ソースやミックススパイスを使ったこってりした濃い味です。炭火でグリルしたものが多く、ちょっと歯ごたえのあるアメリカビーフ、オージービーフを使ったものが主流です。

最近は、和牛ビーフも海外に輸出している日本なので、アメリカでも和牛を口にすることができます。但し、高めの値段設定ですし味付けも和牛にはイマイチなので、アメリカっぽいステーキを頂くほうが無難かもです。

## 3. アメリカンピザ

ピザにアメリカンとつけたのは、本場ナポリのイタリアのピザとアメリカで食べるピザは大きく違うからです。通常日本のデリバリーで食べるのはアメリカンピザの生地で、どちらかと言うと分厚い生地でどっしりと重いです。

そしてピザの具も結構バラエティーに富んでいるのが特徴です。なんでも盛り沢山に乗せるのがアメリカンピザの特徴です。チーズもイタリアのピザであれば、モッツアレラチーズやスライスしたパルメジャンチーズですがアメリカンピザはプロセスチーズを使うところが一般的です。

とにかく野菜たっぷり、お肉かお魚たっぷりな感じが多いのです。コーン、パイナップル、ベーコンなんかのトッピングはアメリカらしいですね。もともとイタリア人移民がアメリカにピザを伝えたのですが、何故かアメリカ風アレンジをされているのが特徴。

## 4. エッグベネディクト

朝食として大人気なのがエッグベネディクトです。半分にしたイングリッシュマフィンの上に、ハムやチーズ、ポーチドエッグを乗せて食べるのがこの一皿です。ナイフとフォークで食べるのでポーチドエッグにナイフを入れると半熟の黄身がトロトロでて来ます。

そこに塩、お好みで胡椒をかけて食べます。プレートなのでサイドにサラダやベーコン、ベークドポテトが乗ってあるとこともあります。これは、どのファミレス系レストランにでもあるので朝食またはブランチとしていただきます。

## 5. ホットドッグ

ハンバーガーと並ぶアメリカングルメ、ホットドック。ホットドッグ専門のお店は少ないですが、ほとんどのファーストフード店で購入できます。また、町中にあるフードスタンド（出店の様なもの）や、フードトラック、イベント時の出店では最もポピュラーな食べ物ですし、ガソリンスタンドのフードコーナーでも必ずホットドックが売られています。

ホットドッグに使用されるパンのサイズはどこでもほぼ同じで、日本のホットドックと比べてもさほど変わりはありません。

ケチャップやマスタードはセルフサービスのコーナーにあるので、味付けは基本的にお好みでいただきます。

シカゴスタイルのホットドッグはちょっと違っていて、ソーセージは 100% ビーフ、トッピングにも決まりがあり、ケチャップは絶対に邪道だそうで、アメリカ人でも一度は食べてみたいと思うホットドックだそうです。シカゴに行ったらぜひご賞味あれ。

## 6. マカロニチーズ

近所のダイナーやサンクスギビングの一品としてよく食べられているアメリカのソウルフードであるマカロニチーズ。アメリカ人はみんなこだわりのマカロニチーズのレシピを持っていると言われるぐらい、定番の料理。

レストラン、お店によってはベーコン、玉ねぎなどを加えることもあります。アメリカのスーパーに行くと、必ずインスタントのマカロニチーズが売られています。箱、袋に入っているマカロニをそのまま茹でるだけでマカロニチーズの完成です。

インスタントとは打って変わって、アメリカの母がつくるマカロニチーズは、何がこんなに違うのか？というぐらい濃厚で美味しい。時間があればオーブンで少しコンガリ焼いてみるととても美味になりますよ。

## 7. グリルロブスター

結構アメリカ料理の中の魚料理にあるのが、このロブスターのグリル。大きなロブスターを半分に切り、だいたい二人分で頂きます。食べ方はバターソースです。バターを溶かし、オイル状、クリーム状になったところをソースとして付けて頂きます。

お好みでガーリックが効いたガーリックバターも勿論オーダー可能です。大抵ロブスターのサイドにはちょっとしたサラダとフレンチフライがセットで付いて来ます。またロブスターロールもメニューにしているところがあります。ロブスターの身をサンドにはさみサーブしてくれます。

## 8. チリコンカン

アメリカは特に沢山の人種が集まって築きあげられた国です。特に西南部ではヒスパニック系の人種が多く、彼らの料理が今やアメリカンフードとなりました。カルネはスペイン語で肉、コンは前置詞の with と同様です。そして、チリはその名の通りチリ（唐辛子）です。

牛挽肉とキドニービーンズをトマトやチリと煮込む料理となります。トルティーヤにつけて食べたり、フレンチフライに乗せてその上からとろけるチーズを乗せたりして頂きます。少し水分多めに煮ればスープっぽくなり、パンにつけて食べてもとても美味しいです。

## 9. チョコレートブラウニー

実はこのスクエアの形のチョコレートブラウニーはシカゴが発祥と言われています。ナッツやカカオを詰め込んだチョコレートブラウニーは子供から大人迄大人気のデザートで大抵どこのレストランでもデザートメニューに入っています。

お皿でチョコレートブラウニーだけを出されることは少なく、大抵はサイドに生クリームが乗っていたり、バニラアイスクリーム、ミントアイスクリームが添えられています。クリームやアイスと一緒に食べることで重い甘みのブラウニーもすこし軽やかな食感に変わります。コーヒーともとってもよく合うのでティータイムにもオーダーしてみても良いかもしれません。

## 10. フライドチキン

小麦粉をまぶして揚げたのがフライドチキンですが、実はアフリカ人のソウルフードと呼ばれています。小麦粉には、ブラックペッパーだけでなくその他のスパイスも混ぜられ鶏肉にまぶして揚げられています。街にもよりますが、フライドチキンだけを売っている小さなテイクアウェイのお店も存在しています。

ちょっとびっくりするかもしれませんが、ワッフルとチキンのコンビネーションはとてもポピュラーです。ちょっとふわふわ外はこんがりしたワッフルにフライドチキンがのってくるので、これをメープルシロップと一緒にいただきます。実は意外とこれが美味しいのです！是非試してみてください。

# アメリカ各地のご当地メニュー・郷土料理

## アメリカの創作寿司、カリフォルニアロール

名前のごとくカリフォルニアで生まれた巻き寿司のこと。中身はアボガドとカニカマ、キュウリで、のりが内巻きされています。外側には、ゴマやびっこがまぶされていることが多いのも特徴。

日本で知られているのは、カリフォルニアロール 1 種類ですが、アメリカには同じような種類の“なんとかロール”という創作寿司がたくさんあります。カリフォルニアロールの上に、マグロ、サーモン、アボガドなどをのせた色鮮やかなレインボーロール、アボガドやアナゴ、ウナギなどを乗せたドラゴンロールなどは、どこのお寿司屋さんにもある定番。

カリフォルニアロール系は、完全にアメリカ文化に根付いていて、お寿司屋さん以外でも、スーパーマーケットのお総菜コーナーなどでも販売されています。また、日系のビュッフェやチャイニーズ系ビュッフェなどでも食べることができます。

## すっぱ辛いバッファローウィング

バッファローウィングとは、バッファローのお肉ではなくて、アメリカのニューヨーク州バッファロー発祥のとてもポピュラーなお酒のおつまみ。鶏の手羽を揚げたものにすっぱ辛いソースを絡めたもので、付け合わせにブルーチーズのドレッシングとセロリが一緒にサーブされます。

付け合わせのブルードレッシングはセロリにつけるためのものではなく、お肉につけるためのもの。お肉がすっぱ辛いので、ドレッシングで辛さを和らげて食べるのです。それでも辛いので、ついつい手元にあるお酒をグビグビ飲んでしまう……。そんなところに、バッファローウィングがメインディッシュではなく、前菜に分類される理由があるよう。そんなところに、バッファローウィングがメインディッシュではなく、前菜に分類される理由があるよう。

## パエリアに似たごはん料理、ジャンバラヤ

ルイジアナ州ニューオーリンズ周辺で食べられているケイジャン料理やクレオール料理の 1 つ。最近では、アメリカの他の地域でも食べることができます。ヨーロッパの文化がミックスされた料理で、スパイスのきいた少し辛めの炊き込みご飯と言った感じです。お米を玉ねぎやセロリ、鶏肉などと一緒に煮込んだものでスペインのパエリアに非常によく似ています。

クレオール料理のジャンバラヤは、レッドジャンバラヤとも呼ばれ、トマトやトマトソースで味付けされていて、見た目が赤くなっています。シーフードを入れることもあります。ケイジャン料理のジャンバラヤは、トマトソースを入れず、ルーで味をつけるため茶色い色をしています。

## ヨーロッパの文化がミックスされたスープ、ガンボ

ジャンバラヤ同様ルイジアナ州発祥のスペインやフランスの食文化をミックスしたスープ。ルイジアナ州の他、テキサス州、ミシシッピ州、アラバマ州などでもよく食べられて、一度食べたら忘れられないお味。

ガンボとは、元々アフリカ原産のオクラのことを意味し、料理はとろみのあるスープになっています。お肉やシーフードとセロリ、玉ねぎ、ピーマンなどの野菜を煮込んで作ります。調味料にはコショウや唐辛子が入っていて、ピリ辛。出来上がったら、カレーライスのように、お米にかけていただきます。

# Hello! Atlanta

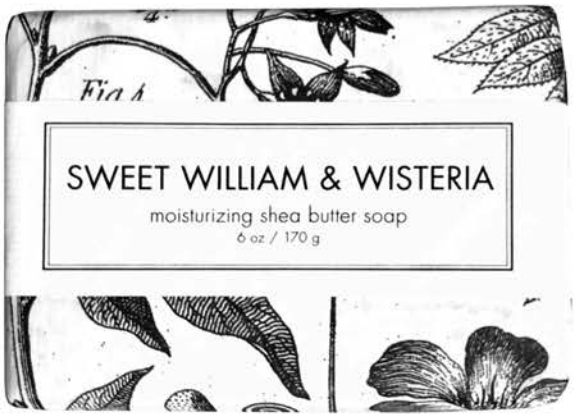
## ～チャールストン編～

# 南国を感じるショッピング

**鎌田桃佳**
イラストレーター名は紀平桃佳。雑誌や書籍の表紙やカットを手掛ける。ペーパー雑貨や、天然石やタッセルを使ったアクセサリー小物も制作。2016 年からアトランタ在住。
Instagram：momoka_and_kelirbulan

海は好きですか？私は海は「入るものではなく眺めるもの」です。泳ぎが苦手で、小さい頃お風呂場で溺れた事があります。湯船でバシャバシャ足掻き、一緒に入ってた姉と母が「まさか溺れてないよね？」っと静かに見守る中、プカ～っとうつ伏せで浮いて来たらしいです。プールで溺れた事もあります。大人用プールの縁だけ階段のように高さがある場所を歩いていたのに、足を踏み外したのです。母が片手で私の髪の毛わし掴みで救い上げました。プールですらそれなので、底が見えない海で泳ぐなんて考えられません。以前南国リゾートの水上コテージに泊まったら、部屋のシャワーが水しか出ず、それも鉛筆の太さ程度しか出てこなくて、小さなコップに溜めてはかけるという不毛な戦いに。そのくせ夜になって満潮になると、部屋の湯船も海水で冠水！部屋の中から波音が聴こえて来た時は、部屋中が満潮になるのではと恐怖におののきました。翌日気を取り直してジェットスキーに乗ったら、ゴミが詰まって 3 分で停止。再度別のジェットスキーに乗り換えるも、またゴミが詰まって停止。海ではロクな目に合わない気がします。とはいえ、眺めるのは大好き！波の音を聴くのも、潮風の匂いの湿気を肌に感じるのも好きです。さて、アトランタから車で約 5 時間の港町、チャールストン。もう 4 年程前になりますが、歴史的背景や観光名所の下調べを全くしないまま「近いし、いっちょ行ってみっかー！」のノリで出掛けました。パステルカラーの壁の色とデコラティブな装飾が可愛い建物が並び、通りによってはパリの雰囲気も。港町といっても海っぽさ全開ではなく、町中にいたら近くに海があるなんて気付かないかもしれません。チャールストンといえば、何を想像しますか？訪れる前は「シーフードを食べれる」「古き良き町並み」「南北戦争の火蓋が切られた地」「『君に読む物語』のロケ地」のイメージでしたが、私にとってこの町は、意外にも「買い物が楽しい町」でした。海を感じさせない町中だけれど、売ってる物達は海がある南国リゾートを思わせるテイストが多いのです。チャールストンで買った雑貨やそのお店を紹介します。

【クリアバッグ】
木製の持ち手がレトロで可愛いビニール製のバッグ。中の巾着を入れ替えたら、色んなデザインのバッグに変身出来そう。(MARIS DEHART : 32 Vendue Range #100, Charleston)




【ソープ】
WORTHWHILE のオリジナリティーに富んだ服は、どれも素敵！「あぁ、もしも私が芸能人だったらこれを衣装に・・」という図々しくえげつない妄想まで湧いてくるお店です。でも高くて手が出ない！買えないのに惜しくて居座ってたら、私にも買えそうな FORMULARY55 のソープを発見。どれもいつまでも嗅いでいたくなる程いい匂いですが、特に EARL GREY TEA と ALOE LEAF & MINT が個人的にお薦めです。(WORTH WHILE : 268 King St, Charleston)

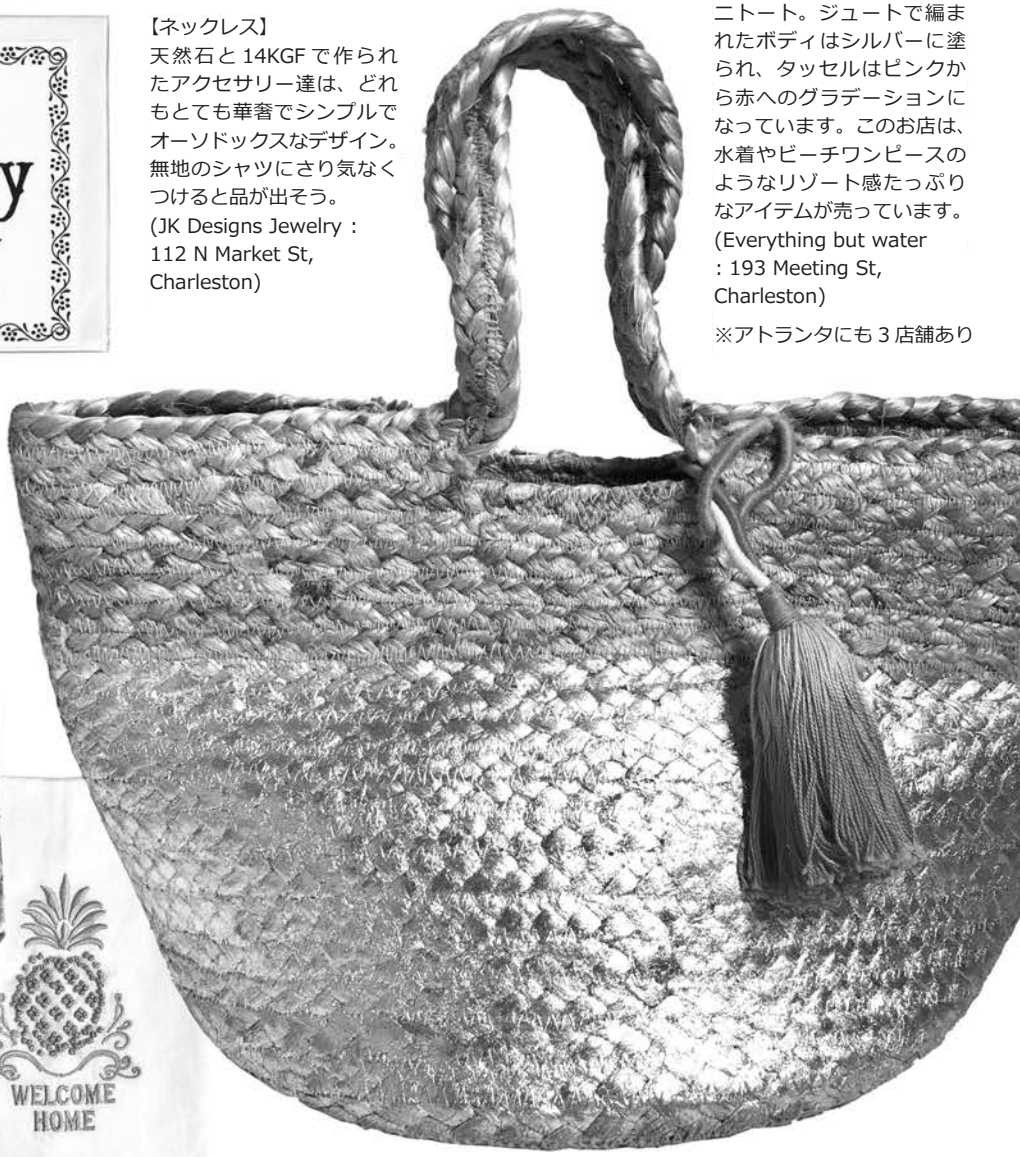
【ミニチュアアニマル】
これは Michaels にも売ってるので、チャールストンまで行かなくても買えるのですが・・旅の魔力って怖い！これを使ってアクセサリーやキーホルダーを作ろうと画策中です。(Wonder Works : 188 Meeting St, Charleston)

【ストール】
ショッキングピンクからオレンジのグラデーションカラー。店名であるIbuとはインドネシア語で「Mrs、マダム」のニュアンス。イカットやリサイクルガラスを使ったアクセサリーなどインドネシアテイストにあふれており、まさに店名通り、オシャレでゴージャスなインドネシアのマダムを彷彿とさせるお店です。(Ibu movement：183 King St, Charleston)

TWINE&TWIG のネックレス】
自分でも似た感じのアクセサリーを作る事がありますが、太めのスエードと組み合わせてるところにビビッと来ました。土っぽくダイナミックで力強い印象。
(TWO CUMBERLAND：455 King St, Charleston)

【ミニカード】
このお店は洋服や地元アーティストの作品、本など、色んな物が売っていましたが、特に豊富なのがグリーティングカード。カードコレクターなら是非行ってみて欲しい店です。(Indigo Home：4 Vendue Range, Charleston)

【ネックレス】
天然石と14KGFで作られたアクセサリー達は、どれもとても華奢でシンプルでオーソドックスなデザイン。無地のシャツにさり気なくつけると品が出そう。
(JK Designs Jewelry：112 N Market St, Charleston)



【トートバッグ】
Shiraleahのシャンティミニトート。ジュートで編まれたボディはシルバーに塗られ、タッセルはピンクから赤へのグラデーションになっています。このお店は、水着やビーチワンピースのようなリゾート感たっぷりなアイテムが売っています。
(Everything but water：193 Meeting St, Charleston)
※アトランタにも3店舗あり

【エスニックポーチ＆ティータオル】
スエードのような手触りの布地。ピンクゴールドのエスニック柄とタッセルがポイントに。ティータオルは張りのあるリネン。刺繍が素敵。
(共にBelmond Boutique：Belmond Charleston Place内)

470-428-2388 2345 Cheshire Bridge Rd. Suite 1, Atlanta, GA 30324 www.HAJIME.us

身近にあるもので家族が喜ぶ簡単おうちごはん

# パパッと作って おいしくたべよ

きちんとおいしく作れるレシピ

## 炊飯器 de チキンパエリア

材料２人分

- 鶏もも肉……1枚(300g)
- ブロックベーコン……80gぐらい)
- パプリカ……(赤・黄) 各1/2個
- ピーマン……1個
- トマト……1個(150g)
- お米……2合
- A　コンソメ顆粒、ケチャップ……各大さじ1
- A　しょうゆ……小さじ1
- A　塩……ひとつまみ
- A　にんにく(お好みで)……チューブ1～2cm
- 塩・こしょう……少々
- オリーブ油……大さじ1/2

1. 鶏もも肉は一口サイズに切り塩・こしょうを揉み込む。ブロックベーコンは食べやすい大きさに切り、パプリカ(赤・黄)・ピーマン・トマトは1～1.5cmの角切りにする。お米は通常通り研いで水気を切る(1時間ほど浸水させると芯が残りません!)。
2. 2フライパンにオリーブ油を強めの中火で熱し、鶏肉・ブロックベーコン・パプリカ・ピーマンを入れる。時々上下を返しながら焼き色がつくまで焼く。(ある程度つけばOK!鶏肉は中が生でもOKです!)
3. 炊飯器の内釜にAコンソメ顆粒、ケチャップ 各大さじ1、しょうゆ 小さじ1、塩 ひとつまみ、にんにく(お好みで) チューブ1～2cm →お米の順に入れ、水を1.5合の目盛りまで注ぐ。2・トマトを乗せ、通常通り炊飯する。
4. 炊き上がったら、お好みで粗挽き黒胡椒適量(分量外)をふり、よく混ぜ合わせる。

お米の芯が残るって方は、お米を研いだあと綺麗な水に1時間ぐらい浸水させてから炊いてください!
具材を乗せたら混ぜずに炊いてください!芯が残る&ベチャベチャの原因になります。
ブロックベーコンは、ウインナーでも代用可能です(目安4～5本)。どちらもなければ、省いてもOK!
パプリカは赤だけ、黄色だけでもOKです。あった方が彩りはよくなりますが、なければ省いても!(その場合、ピーマンを増量し、玉ねぎの角切りも1/2個ぐらい加えて♪)

# 2021 年度マイク・マンスフィールド賞
## 受賞者 : デイ・ランカスター氏と中薗由美子氏に決定

ジョージア日米協会
The Japan-America Society of Georgia

ジョージア日米協会が日米の交流関係に貢献された方に贈る 2021 年度の受賞者は Nai ブラネンゴダード不動産会社の日系企業サービス部副社長のデイ・ランカスター氏と米国ジョージア商務省東京オフィス代表の中薗由美子氏に授与されることになった。

マイク・マンスフィールド賞は、日本と米国の交流関係に並ならぬ貢献をしたマンスフィールド大使の業績を讃え、1985 年 12 月にジョージア日米協会の役員会によって設立された賞で、日米間の文化や経済面においてよりよい理解のために貢献された方々に贈呈される。

過去のマイク・マンスフィールド賞の受賞者は、ジミー・カーター大統領、前ジョージア州知事カール・サンダーズ氏、ジョージ・バズビー氏、ジョー・フランク・ハリス氏、千葉一夫大使、アンドリュー・ヤング大使、アフラック社長ダン・エイモス氏、最近では YKK　Corporation of America の前社長兼会長アレックス・グレゴリー氏、Murata Electronics North America の前シニア・アドバイザーのトム・山本氏などがいる。マイク・マンスフィールド賞の詳細については www.JASGeorgia.org/Mansfield-Awards をご覧ください。

ジョージア日米協会では 2021 年度のマイク・マンスフィールド賞の受賞者の方に心からお祝いを申し上げます。会場での授賞式は未定ですが、決定しだいお知らせいたします。事務局長の Yoshi　Domoto にメール Admin@JASgeorgia.org か電話 404-842-1400 又はホームページ www.JASGeorgia.org までお問合せください。

デイ・ランカスター氏
宣教師を両親に持ち日本に生まれ高校まで日本で過ごした。アーラム大学で日本語の学士を取得したあと日本の電機会社で 2 年間働き、その後ジョージア商務省に 8 年半在籍した。そのうち 4 年半は東京で担当マネージャーとして太平洋地域の 100 社以上をジョージア州に誘致する業績を残した。ジョージア州立大学で MBA を取得した後、国際コミュニケーション・コンサルティング＆トレーニング関係の会社に就職し、のちに不動産業の仕事に就いた。本業以外にもジョージア日米協会の理事に就任し、2012 － 2013 年には協会の会長を務めた。ジョージア日本人商工会の役員並びに理事を兼任し、日系会社で働く米人の集まりである「山彦会」の会長も務めた。またアトランタで開かれた 100 周年記念オリンピックでは、AOCG 使節として 18 人のボランティアを率いてオリンピック村に滞在した日本人選手や関係者の世話をした。

中薗由美子氏
鹿児島県出身。鹿児島大学法文学部・英語英米文学科卒業。1989 年に米国ジョージア商務省の日本オフィスに入省する前は、富士ゼロックスに勤務していた。入省 5 年目で駐日代表となり、6 人の州知事のもとで働いた。

その間の日本企業のジョージア進出はめざましいものがある。2019 年にはジョージア州から日本への輸出は 14 億 8 千万ドルとなった。また 1970 年代以降の日系企業の投資はジョージア州に 110 億ドル以上の恩恵をもたらした。中薗氏は 2007 年に日本とジョージア州のより強固な繋がりに貢献した個人に与えられるジョージ・バズビー知事賞を授与された。


タウン情報 anisatlanta.com

あなたのビジネスを
アニスアトランタのタウン情報に
リスティングしてみませんか？
リスティングは無料です。

We will boost your business!!

情報満載!
まずはご連絡ください！
E-mail: infojp@anisatlanta.com
アニスアトランタはあなたのビジネスを応援します!!

ANIS ATLANTA
Monthly Japanese Community Magazine

# バイリンガル求職者の就職・転職事情

## Background check

就職・転職の際、Background check という身元調査をする企業がほとんどです。日本ではあまり聞かない身元調査ですが、アメリカの約 70%の企業が採用時に職歴や学歴などの調査を行っています。一般的には採用前のラストステップとして企業からリファレンスや学校卒業証明を取るための情報を聞かれたり、薬物検査に行くように指示されたりするものです。

企業がバックグラウンドチェックを導入する目的は、よい人材を採用するためなのですが、訴訟大国アメリカならではの理由もあります。例えば従業員が仕事中に事故を起こし第三者に怪我をさせたら、雇用側の指導や管理不足だけでなく、雇用前に過去の職務パフォーマンスや犯罪歴調査を行わなかった為（ネグリジェント・ハイヤリング）だと判断され、訴訟問題に至る可能性があります。したがって雇用者は自社や従業員・お客様を守るためにバックグラウンドチェックを行うのです。

よく行われる調査項目は、犯罪歴、学歴、過去の職歴調査になります。金融・経理などではクレジットチェックなど、倉庫やトレーディングに関わるお仕事ではドラッグチェックが入ることがあります。雇用者はネグリジェント・ハイヤリングを避ける為だけでなく、同時に雇用機会を均等に与える法律にも準じ採用活動をしておりますので、企業の方針やポジションに合わせて調査項目が変わります。

スムーズにプロセスを進めるために、求職者の皆様ができる事は、

1) 自分の経歴を正しく把握しておく
2) 履歴書や応募用紙（アプリケーションフォーム）に正しく情報を記入する
3) 職歴調査やリファレンス調査で必要となるコンタクトパーソンの連絡先を準備しておく
4) 学歴調査において、特に海外は情報開示しないところが多いため、卒業証書や成績証明などを取り寄せておく

バックグラウンドチェックは時間がかかりますので、正確な情報を提供することが、非常に重要となります。うっかり入社や退職をした年を 1 年間違って記入したり、タイトルを少し変えて記入したりしてしまった場合であっても情報が異なる、という結果が出てくることがありますので、バックグランドチェックの内容記入、そしてレジュメには正確な情報を記入するということを心がけて下さい。少しのことではありますが、求職者の皆さんが自身の履歴をレジュメ提出の際、そしてバックグランドチェックの用紙に記入する際に再確認するだけで、採用のプロセスがぐんと早まりますので、覚えておきましょう。


**Pasona NA, INC.**
Atlanta 支店
3525 Piedmont Rd. NE
Bldg 7, Suite 420
Atlanta, GA 30305
TEL:(404) 848-9221
E-mail:atlanta@pasona.com

PASONA

Akiko Komura

## 訴訟・調停

訴訟(ビジネス関連・個人レベルの争議)
家庭法(離婚・親権)・遺産・契約・控訴・調停

# アウトロー法律事務所

THE OUTLAW FIRM
A PROFESSIONAL LAW CORPORATION

**信頼・実績**

企業、個人の各種
法律相談に応じます。
広範で質の高い
リーガルサービスを
提供いたします。

ブルー スプルエル / BLUE SPRUELL
ジョージア州弁護士・公認調停士

日本語で
どうぞ

**404-371-9588**
E-mail:blue@outlawfirm.com

315 Sycamore Street, Decatur,GA 30033

**Vulnerability, Authenticity & Feminism in Japan and Beyond**

**Thursday, March 18, 2021**
**6:00pm EST via ZOOM**

**Moderated By:**

Jessica Cork Nozomi Morgan

What is freedom? Why do men need feminism? Join us for a virtual talk on confronting gender expectations and how breaking the bonds of cultural limitations can lead to a true realization of an inclusive society.

Purchase a Copy of the Book
**"I Took Her Name"**

ありのままに自分を表現することができる社会を目指して

Hardcover: $25| Paperback: $15| Kindle/PDF: $5
(10% of royalties donated to promote gender equality WomEenpowered International)

**Register for FREE 申し込み無料**
**http://bit.ly/ITookHerName**



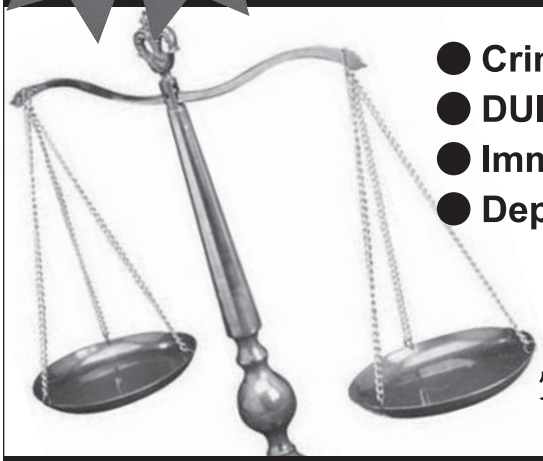
個人から企業まで、様々なトラブルに対応します

2010 & 2011 Super Lawyers Rising Star and Georgia Trend Magazine's Legal Elite

Avvo.com rated us 10.0 Superb

# 園田弁護士事務所

THE SONODA LAW FIRM
A Criminal Defense and Immigration Firm



- Criminal Defense / 刑事事件／刑法
- DUI / 飲酒運転
- Immigration & Visa / 移民関係法
- Deportation / 国外強制送還

上記の法律に関するご相談
24 時間対応でご相談に乗ります
週末、祝日、相談可能
質の高いリーガルサービスの提供
弁護士経験 20 年

日本語直通電話
**678.938.5986**
kazuma@sonodalaw.com

1800 Peachtree Street NW
Suite 430
Atlanta GA 30309
**404.525.0430**

**Kazuma Sonoda Jr. Esq.**
園田一真
弁護士、法学博士
(Duke / BA, Emory Law / JD)

# 雇用・労働・移民法ニュース

皆様に随時移民法、ビザ情報をアップデートしております。

**H-1B 企業登録**

今年の 3 月に H-1B ビザの企業登録の受付が始まります。H-1B とは 1990 年に設けられた短期就労ビザのことで、基本的には 4 大卒者や同等資格保持者対象となり、さらに大学の専攻が職務内容と一致しているこが条件です。H-1B の年間発行数には制限があり、一年間に 6.5 万枠が設けられています。しかしながら、H-1B の枠が圧倒的に不足したために、1999 年には 11.5 万、2001 年には 19.5 万枠と年間枠が増やされました。しかし､その後 2004 年度に年間枠が元の 6.5 万枠に引き下げられ､アメリカで修士号以上の学位取得者用に追加で 2 万枠が設けられました。一般枠中 6,800 枠はチリとシンガポール国籍者に割り当てられます。

**オンライン登録システム.** 申請は、H-1B の就労開始日である 10 月 1 日の 6 ヶ月前の 4 月 1 日から受付が始まります。しかしながら、ここ数年 H-1B の申請者数は年間枠を大幅に上回っているため、申請は 4 月の第 1 週で締め切られ、申請者は無作為の抽選で選ばれていました。

ところが、昨年度からは事前のオンライン登録が付けられ、抽選はシステムを通して行うようになりました。今年は政権交代のため登録時期が少し遅れ、3 月 9 日から 25 日までの間にオンライン登録が受付けられます。登録費用は申請社員一人につき $10 です。登録が受領されたらオンラインアカウントに Submitted という表示がでます。当選すれば 3 月 31 日までにオンラインの表示が Selected という表示に変わります。

当選者は 4 月から 6 月の間に H1B 申請書類を移民局に提出します。なお、当選確率はここ数年間は 36%～ 50%前後で推移しています。ただ、米国の修士号や博士号保持者は一般枠で当選しなければ、再度大学院枠の抽選に掛けられるので、大卒者よりは当選確率が少し高くなります。

**H-1B 年間枠免除.** H-1B の延長申請、過去 6 年間に H-1B を取得した人、また、非営利団体の大学機関、大学機関と連携プログラムがある非営利機関（例えば、大学からインターン生を受入れている病院等)､もしくは政府や民間の非営利研究施設等は､年間枠の対象から免除されるので、年中いつでも H-1B を申請することができます。ただ、H-1B 枠免除団体から H-1B 枠対象企業へ転職するときは､新たに H-1B の年間枠の対象となるので､注意が必要です。

**複数企業・転職.** H-1B はスポンサー企業での就労に限定されます。転職希望者は、新規雇用主が新たに H-1B 申請を移民局に提出します。H-1B はパートタイム申請も可能なため、雇用主が複数いる場合は、それぞれの雇用主が H-1B を申請することで、同時に複数企業で就労することもできます。

また、H-1B 枠免除団体を通して H-1B を取得していれば、H-1B 枠免除団体での雇用が続く限りは、H-1B 枠対象企業が 2 つ目の H-1B を同時雇用主として申請することもできます。ただし、この場合 H-1B 枠免除団体での雇用が終了した時点で、2 つ目の H-1B も無効となってしまいます。H-1B 枠対象企業のみで就労するためには、年間枠に当選しなければなりません。

申請料金. H-1B の初回申請費用は、基本申請料金 $460、詐欺防止費用 $500（初回申請のみ）, ACWIA 追加申請料金 $1500（社員 25 名以下の場合は $750）の 3 通りの費用がかかります。

H-1B 枠免除の対象となる非営利団体は ACWIA 追加申請料金が免除されます。また、社員が 50 名以上いる場合、社員の 50%以上が H-1B や L ビザ保持者であれば、従来の申請費用に加え $4,000 の追加申請費用が課せられます。その他には、特急申請を希望する場合は、特急申請料金＄2500 を支払えば 15 営業日（3 週間）以内の審査となります。

ただ、ここ数年は H-1B の新規申請時期は申請者が非常に多いため、一時的に特急申請は停止されていました。今年も特急申請は一時的に停止する可能性もあるので、移民局の発表に注意する必要があります。

**平均賃金遵守.** 雇用主は就労地域の平均賃金もしくは同職社員に支払う賃金のいずれかの高い方を H-1B 社員に支払う義務があります。労働局が発表している平均賃金には 4 レベルあり、学歴や必要経験年数によって賃金レベルが設定されます。

トランプ政権はこの平均賃金の各レベルの平均値を大幅に引き上げる方針を発表したために、新しい平均賃金は 3 月 15 日に発効する予定でした。これに対し、バイデン政権は政権発足時に施行されていない法律は 60 日間延期する方針をとったので、新しい平均賃金の発効は 5 月 14 日まで延期されます。

H-1B 抽選優先順位. トランプ政権は H-1B の無作為の抽選に代わり、平均賃金レベル 3 や 4 の高収入所得者を優先的に選ぶ方針を発表しました。この法律が施行されれば、一般に平均賃金レベル 1 を適用している職務経験のない新卒者の採用が非常に難しくなると見込まれます。

この法律は 2021 年 3 月 9 日に発効する予定でしたが、バイデン政権はこの法律を再度検討するために 12 月 31 日まで延期すると発表しました。

これら新しい平均賃金レベルと高所得者優先に関する規定は今年の H-1B 新規申請には適用されませんが、その後これらの規定が取り下げられるかは、今後の政府方針や裁判情報に注意する必要があります。

執筆：大蔵昌枝弁護士
Taylor English Duma LLP 法律事務所
＊ Copyright reserved. 著作権所有
1600 Parkwood Circle, Suite 200,
Atlanta, GA 30339
DIRECT: 678.426.4641
OFFICE: 770.434.6868
E-Mail: mokura@taylorenglish.com
www.taylorenglish.com

**本ニュース記事に関する注意事項（DISCLAIMER）**

本雇用・労働・移民法ニュース記事は弁護士として法律上または専門的なアドバイスの提供を意図したものではなく、一般的情報の提供を目的とするものです。また、記載されている情報に関しては、できるだけ正確なものにする努力をしておりますが、正確さについての保証はできません。しかも、法律や政府の方針は頻繁に変更するものであるため、実際の法律問題の処理に当っては、必ず専門の弁護士もしくは専門家の意見を求めて下さい。Taylor English Duma 法律事務所および筆者はこの記事に含まれる情報を現実の問題に適用することによって生じる結果や損失に関して何ら責任も負うことは出来ませんのであらかじめご承知おき下さい。

# 我楽多横丁こぼれ話

野呂利　歩

## スペインの憂鬱　バルセロナ

マドリードとともにスペインを代表するバルセロナは、観光地としても訪れるに足る街であるが、実はスペインにとっては過去も現在も、そして未来も頭痛のタネなのである。これを理解するには歴史を紐解かなけらばならない。

国家の火種は部族や民族が自己のアイデンティティの拠り所である文化的背景、特に言語の破壊によって起こる。現在中国の新疆ウィグル自治区で進められている中国語強制によるウィグル語破壊はいい例で、征服者の常套手段である。バルセロナを首都とするカタロニア自治州はイベリア半島の反抗の歴史の渦の中で、常に独特の存在感を放ってきた。

スペインを大雑把に言えば、マドリードを中心とするカスティーリャ地域とバルセロナを中心とするカタロニア地域から成り立っているが、文化も言語も独自の発展を遂げている。古代ローマ帝国の支配により、キリスト教とラテン文化が導入され国の根幹となった。

だが、8世紀にイスラム勢力がイベリア半島を制圧、イスラム化が推し進められた。カスティーリャは隷属し、復権まで800年を費やせねばならなかったが、カタロニアは80年で自治を奪還した。ここに、スペインの独立はカタロニアが先導したという自負とプライドが培われた。

1469年、イスラム隷属下のカスティーリャ王国とカタロニアを中心としたアラゴン王国が手を結び、漸くイスラム勢力をイベリア半島から駆逐、カスティーリャも復権した。以後、両王国はお互いの自治を認めた名目上の連合体を形成するが、カスティーリャ王国に組み込まれていたポルトガルが反旗独立を達成すると、カタロニアの独立闘争心に再び火がともり、70年戦争が始まった。

結果はカタロニアの敗北に終わり、これを契機にカスティーリャのカタロニア差別、即ち教育におけるカタロニア・スペイン語の禁止が始まる。両勢力の戦いは続き、1930年代のフランコ軍事政権に反対したカタロニアは内戦状態に入るが、ヒットラーやムッソリーニのファシスト勢力の援助を受けたフランコ勢力が圧勝し、一層カタロニアへの差別弾圧が強化されていく。そして1975年、フランコの死をもって、カタロニアの言語と教育の自治権が漸く復権した。

かつてイスラム勢力の駆逐に先鞭をつけた誇りと、近年までの差別の歴史がカタロニア・ナショナリズムを支えて、バルセロナは独自の道を模索し続ける。

# 聖書の言葉

By ますみ

イエスは母に言われた。「婦人よ、わたしとどんなかかわりがあるのです。わたしの時はまだ来ていません。」しかし、母は召し使いたちに、「この人が何か言いつけたら、そのとおりにしてください」と言った。

ヨハネの福音書２章４- ５節

この言葉だけを見ると・・、母を婦人よと呼ぶイエスから、母と子の間のやり取りにしては、少し、不自然な会話です。知り合い（親戚）の結婚式の宴会で、ぶどう酒がなくなってしまいました。当時の披露宴では､ぶどう酒は重要な飲み物で､途中で無くなるなど、もってのほか、主催者側の取り返しのつかない失態となります。それを心配したイエスの母・マリアは、イエスに「ぶどう酒がありません。」と言いました。イエスに言えば、何とかなるだろうとの思いだったのでしょう。しかし、イエスは、母マリアの言葉によってではなく、天の御父の御ころろによって動かれますので、このような返事がかえってきました。それでも、マリアは、イエスの、「どんなかかわりがあるのか‥」とか、「わたしの時は、まだ…」との、一見、冷たく聞こえる言葉を、従順に受け入れ、ただ、「あの方が言われることを、何でもするように。」と、手伝いたちに告げ、その場を離れました。マリアは、主イエスが必ず最善をして下さると信じていたのです。彼女の信仰により、主イエスは、カナの結婚式で、水をぶどう酒に変えるという、最初の奇跡を起こされました。主イエスは、上質 のぶどう酒を供えて、結婚式を祝福して下さったのです。

信頼する（信仰）とは、主なる神様に一切をお任せすることです。「時間」も、神の御手の中にあります。早く答えがほしくて、早く早くと焦り、「神の時＝最良の時」を待てません。待てないので、絶えず思い煩い、不安に駆られます。いつも、欲求不満の状態に陥ります。実際に、私たちは、「神の時」が待てなくて、自分で行動を起こし、自分の思いで、自分の良いと思うことを、自分が良いと思う時に行動します。そして、失敗してしまいます。神様に委ねて、信頼して、安心することが出来ないところに原因があるのです。信仰の父とよばれるアブラハムでさえも、約束のイサクの誕生を待てなくて、妻の勧めるままに、女奴隷との間に、イシュマエルを生み出しました。（この異母兄弟の間 には､未だに､争いが耐えません。）そのように、私たちは、今、すぐに、と言う思いがありますが、お任せしたら100% 信頼して、マリアのように、その場を去る必要があるかもしれません。

信じるとは委ねることです。委ねられないのは信じられないから。委ねるには、信仰が必要です。自分には、信じられないことを認め、主を求めて祈る時に、上からの信仰が与えられます。「あなたは高価で尊い。愛している」と､言われる神様が､必ず、そうして下さると信じて祈りましょう。主イエスへの信仰によって、祈りを委ねた時､「すでに得たり」の確信が与えられます。　天の父なる神様が､信頼して委ねる子供たちに､良くして下さらないわけがありません。

神は愛です。　私たちは愛されています。

# ☺ 子育て知恵袋 in Atlanta

長谷川ゆかり

## AI時代を生き抜く為に：読解力を高めて国語力をつける

国語は思考力・判断力・表現力などの基盤となる言語力を担い、社会に出てからも必要とされる力です。その国語の力を公文式ではどのような方法でつけていくのかをご紹介します。

**まず「読む力」を高める**

学習指導要領では国語は、**「話すこと・聞くこと」「書くこと」「読むこと」**の３つの領域に分けられますが、公文式はこの中ではもまず、「読む力」を徹底的に高めることで国語力をつけていきます。なぜなら公文式では、「読む力」を高めることが他の領域（話すこと・聞くこと・書くこと）の力の牽引力になると考えているからです。「読む力」を徐々に高めていくことによって言葉の世界が広がり、一文一文の意味や文と文との関係がわかるようになります。その結果、全体として何が言いたいのかをつかめるようになり、文の論理的な組み立ても理解できるようになります。

**読解力を高める方法とは**

公文式国語では読解力を「縮約」という方法を中心に高めていきます。公文式の「縮約」とは、中心分を見つけ出したり、要点を抜き書きしたりする、通常の要約とは異なります。原文のニュアンスを失うことなく９作者の用語や表現の仕方、その文体をも生かして)、文脈をたどりながら、なるべくそのまま縮めることをいいます。

ひとつの話題を一文でまとめて書くという作業は、文章を精読するということでもあります。縮約は私たちが自然なかたちで文章を読んでいく行為に近いのです。この学習を通じて、子どもたちは文章を正確に読み進めることができるようになります。また、一文でまとめて書くという作業は文章構成力や推敲力を徹底してトレーニングする文章修練の場にもなっています。

**縮約に必要な力を段階的に高める**

公文式国語教材は、縮約に必要な力を段階的に高めていけるように呼応性されており、各ステップごとに学習課題があります。

●文字の学習：

子渡場の中で、文字を学んでいきます。その文字だけで学習するのではなく、その文字を含んだ語句や文章を使って学びます。一語から二語文・三語文へ、文から文章へと、徐々に読みのレベルを高めていきます。読む力をまず高め、次に書く学習が始まります。

●語彙の学習：

個々の言葉の意味と同時に、言葉が文中で果たす役割を学んでいきます。また、「名詞」「動詞」「形容詞」などを学ぶことで語彙の幅も広げていきます。この学習は、次の文型の学習にもつながるものです。身近な言葉から始めて、多くの語彙を身に着けられる構成になっています。語彙数に比例して文章の理解も深まります。

●文型学習：

まずは１文をしっかり読み取る学習をします。文章の構造が複雑になっても、さまざまな分の構造を繰り返し練習することで、修飾関係の入り組んだ文でも惑わされずに読む力が養われます。１文から１文への書き換えや、２文を１文にしたり、１文を２文～３文にしたりする学習で構文力を磨きます。

**高度な読書力を養成する**

縮約に入るまでの学習で高めてきた力（文字・語彙・文型）を土台に、「縮約」の学習（読んでまとめる）を通じて読解力を高め、高度な読書力を養成していきます。J教材以降は読解の対象が古典（古文・漢文）にまで広がり、古今東西のさまざまな文章を読みながら自分の考えをめぐらせることができるようになっていきます。

また、教材で出会った作品の全文を読みたいという気持ちから読書の世界へ入っていく子供たちも多いです。**この公文式国語は英語・米語など、公文式を展開している59か国で多く使われてい現語で、同じ方法で縮約力をつけるように構成されています。国語の読解力はすべての教科や学習に影響します。国語力を高めてAI時代がきてもリーダーとして生き抜く力を次の世代に身に着けさせましょう。**

KUMON®
MATH. READING. SUCCESS.
www.kumon.com
Marietta East 教室
4400 Roswell Rd. Suite 140
Marietta, GA 30062

**『生きる力』をつける公文式**

自分の力を信じ、自らの手で未来を切り開いていける。困難を乗り越え、夢に向かって歩いていける。それが、公文で学ぶ子どもたちです。

**公文式学習内容：**

・国語（日本語読解力）　・英語（現地校国語読解力）
・算数・数学（大学レベル以上）　※日本の英語教材とは違います。

**０歳から大人まで、あらゆる年代が学べる学習法です。**

**入会金５０ドルオフキャンペーン実施中**

指導者：長谷川ゆかり　お問合せ：770-321-2637

# ANIS ATLANTA

**生活から食・教育・娯楽まで**
**アメリカ暮らしに必要な情報をカバー**

アメリカで暮らしてい行くうえで欠かせない、教育、医療、ビザ、住まいなどの生活所法から、食、映画、スポーツ、旅行などのエンターテインメント、地元の最新情報まで、オリジナルコンテンツが満載。

**あなたのビジネスを強力にバックアップします！**

**ホームページで更に詳しい情報を発信！**
**アニスアトランタをご覧ください。**
**www.anisatlanta.com**

**お問合せは　☎ 404-510-8534**
**infojp@anisatlanta.com**


# 髪&ヘアケア

新型コロナウイルが世界で確認されてから 1 年以上経ちました。マスクが欠かせない生活になり、相手の表情も分からない事に少し寂しくも感じますが、感染予防には絶対に必要です。

リーガスタッフの間でもどうやってマスクを着用するのが安全なのかの情報交換や、お客様からも情報を頂いたりしてます。マスクを二重にして着けると良い、布マスクよりは使い捨てが良いのは布マスクは洗濯しても細かい網目にウイルスが残っていたりするケースやブロック効果が弱いなど。とにかくマスク着用はマストになりました。

という事で、ずっと前髪があった私は前髪を伸ばしておでこを出そう！と決めました。今は「マスクに合ったヘアスタイル」をしてみようと思います。前髪があると見える顔の部分はマスクと前髪の間の目元 5 センチぐらいだけで顔が暗〜く見えてしまうからです。私は自分のおでこの形があまり好きではないので、今まで前髪でおでこを隠していました。でもマスクをつけることでフェイスラインが見えにくくなるという点を利用してみるのも良いかなという考えになりました。

髪の毛を、特に前髪を伸ばしていくのはなかなか大変です。特に今は目元にかかっているのでバッサリ切ってしまいたいと思う日も多々あります。しかし全く切らないと言うのも問題点が…。髪の毛をキレイに伸ばしていくにはやはり定期的なカットが必要です。

本来髪の毛は 1 ヶ月に約 1 センチ伸びます。サロンにいくのが大体 1.5 ヶ月に 1 回だとすると 2 回に 1 回 1 センチ切るのであればキレイな毛先を保ったまま 3 ヶ月で 2 センチ伸びる計算になります。

A: 1 年間カットはせず、髪が傷んだ状態で 12cm 伸ばす。
B: 2 ヶ月に 1 度、1cm 切ってコンディションの良い状態で 6cm 伸ばすか。
私は「B」を選びます！やはり髪の毛はキレイでありたいですよね。

なんだか「私の前髪伸ばし中」内容のコラムになって来てしまいましたが , 今回お伝えしたかった事はマスク着用をポジティブに考え、「今までチャレンジしにくかったヘアスタイルに挑戦してみる」のも良いですよ！！
サロンリーガのマナでした。


LIHGA
HAIR SALON

MENU
●男性カット・・・・・・$ 37
●女性カット ・・・・・$ 47
●デジタルパーマ ・・$160~
●パーマ・・・・・・・・$ 75~
●カラー ・・・・・・・・$ 55~
●縮毛矯正 ・・・・・・$220~
●トリートメント・・・・$ 35~
●まつ毛エクステンション
・・・・・・$お問合せ下さい

ヘアサロンリーガ
678-833-7005

4500 Satellite Blvd. Unit1260, Duluth, GA 30096
ご予約は salonlihga@gmail.com まで
予約受付19:30まで延長しました！

# 健康とカイロプラクティック

## アレルギーを考える：オーバーフローモデル

春…花粉症の方にはつらい季節の到来ですね。私は、アニスの前身アクシスの頃からだいたいこの季節は花粉症について書かせてもらっています。と言うのも、花粉症は自身で防げる、治せる症状だからです。

花粉症はアレルギー症状の一種です。アレルギーの元である花粉を体が異物と判断してしまい、体内外の粘膜についた花粉粒子を鼻水や涙・咳・くしゃみといった手段で体から追い出そうとするのです。微熱や頭痛、倦怠感もアレルギー源である花粉に身体の免疫機能が過剰に反応して起こっています。

近年、花粉症を含むアレルギー症状を起こすメカニズムで、メジャーになってきたのが「オーバーフローモデル」です。この「オーバーフローモデル」説は、人間はアレルギー源である毒素の受け入れタンクを体内に持っていて、毒素が体内に入り込んできてもタンク内に収まっているうちは特に症状が出ることはないが、体内に入り込んだ毒素がタンクの容量を超えてしまうとアレルギー症状が起こり始める、という理論です。例えるなら、受け入れタンクを風呂の湯船、注ぐ湯を花粉（アレルギー源）とします。そして、湯船から溢れこぼれ出るお湯こそがツラい花粉症症状です。

でも、花粉なんて自分の意思に関係なく入ってくるもの…と思うかもしれませんが、花粉症の症状は何も花粉だけに反応しているわけではありません。日頃の砂糖や脂肪分、炭水化物、カフェイン、アルコールなどの過剰摂取は体内での消化・排出が追いつかず蓄積されています。そこに、さらに花粉という強力なアレルギー源が入ってきたことで体はパニックに陥って一気に鼻水や涙で体外に出そうと頑張るわけです。これがツライ花粉症の正体です。

私個人の感想ですが、日本や州外からジョージア州に来られて３～５年で花粉症を発症する方がとても多い気がします。こちらに来て初めての春や滞在 10 年を越えて発症される、という方は稀です。だいたい３～５年でアレルギーの受け入れタンクの許容量がいっぱいになってしまう方が多いということなのでしょう。こうして発症してしまった花粉症…タンクがいっぱいになったらもう一生の付き合いなのでしょうか。いいえ、花粉症を含むアレルギー症状は自身で軽減できます。

前述の湯船の例え話に戻ります。湯船には排水詮がありますね。そうです。体内に蓄積されてしまったアレルギー源は排水ならぬ排毒すればいいのです。身体のデトックスです！デトックスの方法はネット等で調べればたくさん出てきますし、当院の治療メニューにもデトックスプラグラムがあります。花粉症シーズンの前にデトックスで湯船のお湯の量を減らしておけばお湯は溢れないし、溢れても量が減ればアレルギー症状は出ない、もしくは出ても軽微になります。

もちろんシーズン前の集中的なデトックスが効果的ですが、急には難しいという方は普段から砂糖や加工食品、カフェインやアルコールの過剰摂取は控え、定期的な運動で身体の新陳代謝を上げましょう！新陳代謝が上がれば血流や神経の流れが良くなり尿や汗から排毒されます。また、体温が上がることで自己免疫力もアップします。湯船の容量はすなわち体の免疫力でもあります。

湯船の容量を増やし ( ≒免疫力上げる )、注ぐ湯量を減らし ( ≒アレルギー源を体内に取り込まない )、排水する ( ≒デトックス)。花粉症を含むアレルギー症状はこの３つで軽減します。ちなみに、湯船のふたは市販や処方のアレルギー薬です。ふたをしている間は症状はおさまるかもしれないけど、中にはまだお湯（アレルギー源）がたっぷり…では身体にとってあまり良い状態ではありませんね。

毎年ツラい花粉症状や日常的なアレルギー症状に悩まされている方は身体の排毒を意識してみてください。アレルギー症状の軽減・治療には食事療法を含めた生活改善が必須です。当院ではエンザイムセラピーに基づいた食事療法、エクササイズ指導、そしてカイロプラクティック施術と総合的なケアが可能です。お気軽にご相談ください。

矢島　敬朗

アトランタ
矢島カイロプラクティック

背骨の歪みは万病の元

上部頸椎テクニックによる、
体に負担をかけない無痛施術だから
幼児からシニアの方まで安心。

予約制となりますので
下記までご連絡ください

“Facebook始めました”

矢島敬朗 D.C.

■■ 診察時間 ■■

■Dunwoody オフィス■
月曜日　8AM - 1PM
火・木　8AM - 8PM
金曜日　8AM - 1PM
土曜日　8AM - 6PM
日曜日　1PM - 5PM (第2週)

■Sandy Springs オフィス■
水曜日　8AM - 5PM (隔週)

*予約はDunwoodyオフィス
までお問い合わせください

■Dunwoodyオフィス■
5000 Winters Chapel Road, Suite 1
Dunwoody, GA 30360
770-557-0706
434-228-6815（テキスト可）
Email: info@yajimachiro.com

■Sandy Springsサテライトオフィス■
8800 Roswell Road, Suite A-235
Sandy Springs, GA 30350
(Alterna Health Solutionsクリニック内)

WWW.YAJIMACHIRO.COM

CUMBERLAND
FAMILY DENTAL

# 教えて歯医者さん！

歯とお口に関するデンタルコラム

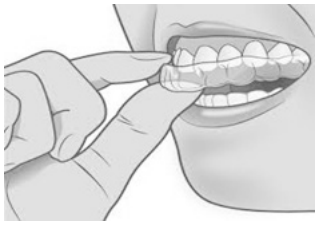
**質問：**歯医者さんからナイトガードを作るように勧められました。ホームホワイトニング用のマウスピースが家にあるのですがそれとは目的が違うと言われました。ナイトガードは何を目的として使われるのでしょうか。

**回答：**ナイトガードとは就寝中の歯ぎしりによる歯の磨り減りを予防したり、顎の緊張を和らげる目的で装着する厚みのあるマウスピースのことです。
歯ぎしりや食いしばりは誰しもが行っているストレス解消運動のひとつなのですが、それにより歯が磨り減ったり、顎の痛みが出たりする方が多くいます。普段ご飯を食べて飲み込む時に歯にかかる力は 30-60kg 程と言われていますが、就寝時の歯ぎしりや食いしばりにかかる力は、女性で 100-200kg、体格のよい男性 200-300kg といわれています。就寝中は普段起きて日常で生活してる状態に比べ、食いしばる力が何倍もかかっているのです。

＜歯ぎしり・食いしばりで起こる障害＞

- 自分で自分の歯を削ってしまう
  エナメル質が磨り減り象牙質や神経が露出してしまうと知覚過敏やむし歯のリスクが高まります。
- 歯周病の悪化
  歯ぎしりで揺さぶられると歯槽骨が失われるスピードが早くなり、歯が倒れる・動くなど症状が悪化しやすくなってしまいます。
- 歯が折れる・かぶせ物が壊れる
  強い力が加わってレジンやセラミックが割れてしまうことがあります。また、ご自身の歯にも亀裂が入ったり折れたりするリスクも出てきます。
- 顎関節症
  顎関節に負荷がかかり、口が開きにくくなったり、開閉時に痛みが出たりカクっと音がしたりするようになります。

ナイトガードは上記のような障害を防ぐために作られます。カスタムメイドが基本でその方の口にフィットした物を作成します。ナイトガードを装着すると、ナイトガードの厚みの分だけ噛み合わせが高くなるので、歯ぎしり・食いしばりの力を弱めることができると考えられています。と言うのは、私たちの歯は通常咀嚼時以外は接触しておらず、顎の筋肉はリラックスした状態にあります。その状態から歯を噛み合わせていくと顎の筋肉に力が入ってきて、歯と歯が噛み合うと一番力が入ります。ナイトガードを装着するとその厚みの分だけ顎が開きリラックス状態に少しだけ近くなります。またナイトガード装着時のかみ合わせを調整し、前歯と奥歯に均等に力がかかるようにします。かみ合わせの不具合は体全体の歪みに繋がり頭痛や肩こり、顎関節症などを引き起こすこともあるため、これらの症状を和らげる効果も期待できます。



ノリ歯科クリニックより

東京歯科大学　歯科学報 Vol.115 No.3 (2015)

ナイトガード装着には利点が多いですが、いくつかマイナス面もあります。

- 違和感
  上顎に馬蹄形の大きなマウスピースが入るので、慣れるまで違和感があり眠りづらいことがあります。また、若干口が開いた状態になるので、口の乾燥が気になることもあります。
- 費用
- ナイトガードの作成はカスタムメイドです。歯科医院で型を取り技工士に作ってもらいます。その後口腔内でかみ合わせの調整を行うため、どうしてもコストがかかってしまいます。

歯科医からナイトガードを勧められた場合は、歯ぎしりや食いしばりによる何らかのサインが口腔内に見られるためです。ナイトガードを装着することによって、今後起こりうる問題を回避できることは多いです。その他ナイトガードに関するご質問は、歯科医にご相談ください。

カンバーランドファミリーデンタル
歯科医　清水　義仁

Kim's
LIMO SERVICE
信頼と安心のタクシー&リムジンサービス
ご予約は日本語でキムタクまで
770-378-1216
rullalimo@hotmail.com
24 時間いつでも！車でお困りのときにはお電話ください
長距離送迎も OK・コリアンタウン案内
空港送迎 ・ 代行サービス ・ 市内観光

皆さまの賢いカーライフをご支援
車買取いたします
車買取、中古車探し、車下取り、車の査定買取、見積もりのことなど何でもご相談ください。
カーマックスよりも高価買取
日本語でキムタクお気軽にどうぞ
770-378-1216
rullalimo@hotmail.com

Kuraoka Clinic

# メディカルコラム

MONTHLY NEWS LETTER for HEALTH

**１：花粉症とは何でしょう？**

花粉症とは花粉が原因でおこるアレルギー性の病気です。おもな症状は皆さんよく御存知のとおり、

○アレルギー性鼻炎：くしゃみ、鼻水、鼻づまり
○アレルギー性結膜炎：眼のかゆみ
○アレルギー性咽頭炎、アレルギー性喉頭炎：のどのかゆみ
○アレルギー性皮膚炎：皮膚のかゆみ

などがあります。

**２：花粉症をひきおこすもの**

春におこるスギ、ヒノキ花粉症がよく知られていますが、スギ、ヒノキ以外にも多くの種類の植物が花粉症の原因となります。春だけでなく、夏や秋の花粉症もあります。

春の花粉症は木の花粉のシーズンですが、夏や秋の花粉症は身近にある雑草の花粉のシーズンです。

**３：花粉症の症状を悪化させる花粉以外の要因**

高タンパク質や高脂肪の食生活・不規則な生活リズム・ストレスの多い生活　→　アレルギーをおこしやすくします。

排気ガス、大気汚染　→　排気ガスなどで汚染された大気中の多くの微粒子が抗体を産生しやすくし、花粉症の発症を促進するといわれています。

アルコール　→　鼻づまりを悪化させます。

**４：花粉症の症状が現れたときの対策**

最も大切な「対策」です。大きく分けて２つあります。１つは御自分でできるセルフケア。もう１つはお薬による薬物療法です。

（１）セルフケア　－花粉症の症状を軽くするために自分でできること

花粉情報に注意する。晴れまたは曇り、最高気温が高い、湿度が低い、南風のち北風、前日が雨などの日は要注意です。

飛散の多い時の外出を控える。特に午後１時～３時は避けましょう。

飛散の多い時は窓、戸を閉めておく。飛散の多い時は外出時にマスク、メガネを使う。

表面がけばけばした毛織物などのコートの使用は避ける。

帰宅時、衣服や髪をよく払い入室する。洗顔、うがいをし、鼻をかむ。

掃除を励行する。

（２）薬による治療　－花粉症治療の中心になります。

花粉症の薬は、花粉症の症状が出てから飲めば良いと考える人が多いと思いますが、実は症状が出る前からのむ方がよく効くのです。これを「初期療法」と呼びます。

初期療法：花粉が飛び始める２週間前から花粉症の薬を飲み始めて、シーズン中も継続するとより高い効果が得られます。

効果としては、

- 症状の出現を遅らせる。
- 症状を軽くする。
- 薬の量や使用回数を減らすことができる。

花粉症などのアレルギー性疾患は症状が悪化すると薬が効きづらくなります。しかし、症状が出る前に薬を使い始めると花粉の飛ぶ量が多くなった時期でも症状をコントロールしやすく、そのシーズン中の症状を軽くすることができます。具体的には１月下旬ごろから始めると良いでしょう。

**５：薬をのむときの注意**

花粉の飛散は雨や雪などの自然条件で減少する時期もありますが、途中で中断せずに花粉飛散が少なくなる時期まで継続することが望ましい。

アルコールと一緒に服用しないで下さい。

眠くなる薬剤もあるため、車を運転するときは注意して下さい。


Renew Beauty SPA Medical Clinic

糸による切らない
フェイスリフト

気になるほうれい線やほほのタルミを糸でリフトアップする切らずにできる手軽な最新施術です。

無料コンサルテーション
Dr. Abul Matin, MD, PhD.

5000 Winters Chapel Road
Suite 1, Dunwoody, GA 30360

お問合せ・ご予約は日本語でマユミまで
678-471-9505

Eri
HAIR STUDIO

日本とニューヨークでの美容師経験。お客様の大切な髪のために日本製プロダクトを使用しています

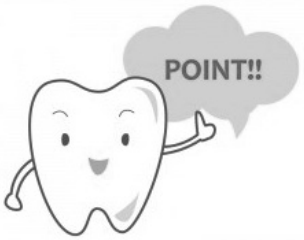
●デジタルパーマ　$150 ~
●酸性縮毛矯正(日本製薬剤　$150 ~

着物着付けヘアセット・ブライダル出張承ります
またお写真だけでもご相談ください

ご予約はエリまでテキストまたは LINE でお願いします
770.310.5515　Salon Scissor Hands 内
2570 Pleasant Hill Rd #105 Duluth GA 30096

Henderson Mill Dental Care
Personalized & Comfortable

# 植月歯科医院から「歯」の話



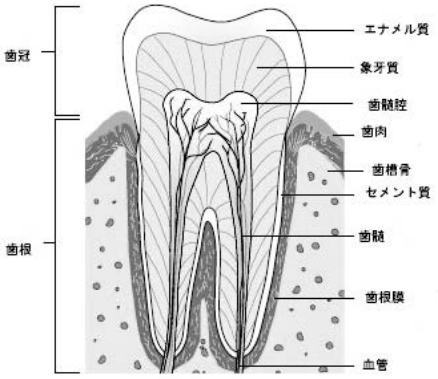

～今月からは数回にわたり歯の構造、一般的なむし歯や歯周病の原因から症状、
治療方法などについてご紹介していきたいと思います。～

**歯の構造**

歯はエナメル質、象牙質、セメント質の硬い組織からできています。歯の中心部には歯髄腔があり、神経と呼ばれる歯髄が通っています。歯が口腔内に出ている部分を歯冠、歯冠より下の部分で歯茎に隠れている部分を歯根といいます。

歯根部分の表面（セメント質）と歯槽骨は歯根膜という繊維性の結合組織で結びついており、歯にかかる衝撃を受け止め、あごにかかる力を吸収・緩和しています。

- エナメル質（enamel）
  歯の表面を被っている人間の身体組織の中で最も硬い組織です。
- 象牙質（dentin）
  エナメル質の内側にあり、歯全体の形を作る組織です。エナメル質よりも柔らかい組織で、象牙細管と言う細い管が通っていて管の中は組織液で満たされています。
- セメント質（cementum）
  歯根部の表面を被っている組織で、骨と同程度の硬さです。
- 歯髄（pulp）
  神経と呼ばれる組織で、神経線維のほかに血管やリンパ管などが通っていて象牙質に栄養を補給しています。
- 歯根膜（periodontal ligament）
  歯根と歯槽骨の間を結びつける繊維性の結合組織を主体とした組織です。食べ物を噛む際に歯に加わる力が直接歯槽骨に伝わるのを和らげる働きをしています。
- 歯槽骨（bone）
  歯を支えているあごの骨で、この骨の中に歯は植立しています。歯周病などによって歯槽骨が大きくは解されると歯がグラグラになってしまいます。
- 歯肉（gum）
  一般的に歯茎と呼ばれている歯槽骨を被っている軟らかい組織です。




**むし歯の原因**

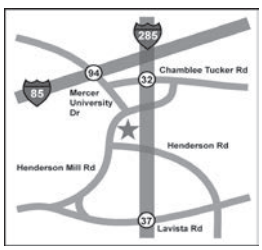
むし歯は、歯垢（プラーク）中の細菌がつくりだす酸によって歯が溶けていく病気です。むし歯ができるのは、３つの条件が同時に重なることが必要です。

**歯**.....歯には、深いみぞや凹凸があります。また、歯並びや歯の質も関係します。
**むし歯の原因となる細菌**....ミュータンス菌を中心にして、むし歯の原因菌が歯垢をつくります。
**糖質**.....歯垢中のむし歯原因菌は、食べ物や飲み物に含まれている糖質を分解して、歯を溶かす酸をつくります。

この３つの条件がそろわないように食後は歯みがきをする習慣をつけましょう。

歯や歯周病などについてのご質問等がございましたらお気軽に御連絡ください。
404-409-6237　泉まで


Henderson Mill Dental Care
植月歯科医院
2847 Henderson Mill Rd.
Atlanta, GA 30341
www.AtlantaHaisha.com



・予約から、治療プランや保険の説明まで日本語で対応
・専門歯科医とのコミュニケーションの通訳も提供
・日本の保険申請書類も無料で準備
・PPO歯科保険はすべて対応。電子通信で迅速保険申請

# 今月の12星座占い

あなたの星座は今月、どんな運勢をたどるのでしょうか？

## 牡羊座

3/21 ～ 4/19

**【全体運】**人間関係に関する運気が好転する気配。中でも、家族や親族に関して生じていた問題が解決へと向かうか、少なくとも解決の糸口を見付けることができそうです。また、これまで結婚に難色を示していた家族の気持ちが好転することもありそうです。

**【恋愛運】**新しい縁に期待が持てる反面、恋愛以外のことで集中を持っていかれるために、恋愛に大きな進展を期待することが難しいとも言えそう。人との関係、仕事、趣味など、どれも頑張ることで、恋愛を含めてバランスを上手くとることが叶いそう。

**【金　運】**家具や家電を買い替えるのなら今でしょう。そして買うなら型落ちではなく、最新のものを購入するようにしましょう。新しい発見も、意外な効果も発見できそうです。

♥ **幸運日**：2　16　24
× **危険日**：1　13　25

## 牡牛座

4/20 ～ 5/20

**【全体運】**今を変えようと必死になっても、あまり良い方向へと向かうこともなさそうです。力を無駄に使うことよりも、先々のことを考えるのが良いようです。目標は小さいものよりも、大きく思い描いていくのが良いでしょう。

**【恋愛運】**出会い自体はあるのですが、趣味は合うけど考え方が合わない、結婚願望はあるけれど仕事の忙しさですれ違いが多いなど、相性の良い面もあれば違い過ぎる面もあり、将来のことを考えたときに決断ができないかもしれません。

**【金　運】**お金を得る情報を多く得られる立場にいることに気付き、その情報を元にしてアクションを起こしてみましょう。誰かに頼ることも良いですが、基本的に自分の力で結果を出すようにしましょう。

♥ **幸運日**：6　15　23
× **危険日**：9　17　26

## 双子座

5/21 ～ 6/21

**【全体運】**運気の良さを、他人のことよりも自分のことに使うと良いでしょう。ドッシリと腰を据えて取り組みましょう。楽しいことや愉快なことに流されやすい傾向も見えてしまうので、集中する時間と OFF の時間とのメリハリが肝心になるでしょう。

**【恋愛運】**交際中の異性がいる人は要注意。些細なことでケンカに発展して、そのまま別れに至ることや、浮気や不倫といった裏切りに遭い、別れを選択することもあります。特にその場合、あなたの恋人を獲っていくのは身近な友人かもしれません。

**【金　運】**ふと目に留まった宝くじ売り場で、思いついた枚数くらい購入してみても良いでしょう。予想外の金額が当たる可能性もあります。仕事や懸賞などでも思っていた以上の実入りが期待できます。

♥ **幸運日**：3　14　25
× **危険日**：8　11　24

## 蟹　座

6/22 ～ 7/22

**【全体運】**物事をパーフェクトにこなせそうな良い運気をしています。しかしその運気の良さに胡坐をかいてしまうと、結局はズルズルと時間だけが過ぎてしまい、せっかくの運気を活かせない結果になってしまうことでしょう。

**【恋愛運】**複数の異性から熱い視線を送られることでしょう。あるいは逆に、あなたが思いを一人に絞れずモヤモヤすることになるかもしれません。どちらかを選ぶということができず、複雑な恋愛事情を抱える結果になってしまうことも考えられます。

**【金　運】**金運に直結するのが、目上の人で、なにかと面倒を見てくれ、金銭的な面でもサポートを受けれそう。自営業の人は要注意。美味い話を持ってくる人は、たとえ身内や同郷の人であっても気を付けて。

♥ **幸運日**：7　18　27
× **危険日**：11　20　30

## 獅子座

7/23 ～ 8/22

**【全体運】**騒々しいかつ賑やかなひと月になりそう。忙しくて、自分のことを考える余裕さえ生まれないかもしれません。流されることもありそうですが、逆に目標や予定を立てたりするのが苦手な人は、その流れに身を任せてみても良いかもしれません。

**【恋愛運】**全体的に平凡な感じ。ただし、恋人との結婚を考えている人は大いに吉のよう。自分の家族に応援されたり、あるいは相手の家族に気に入られることがありそうです。素直に好意は受け取っておくと関係の進展に大いに良い影響となります。

**【金　運】**金運も、家でジッとしていては高まりません。外に出る、あるいは思い切って旅行に出ることで高まることでしょう。少々の投資は気にせず、長い目で見て将来的な成功を思い描くことも大切です。

♥ **幸運日**：4　18　23
× **危険日**：1　16　27

## 乙女座

8/23 ～ 9/22

**【全体運】**自分磨きに真剣になると、ひと皮もふた皮も剥けるような成長を遂げることができそうです。あなたの魅力が最大限に発揮できて、活かせる方法や道を探ってみましょう。

**【恋愛運】**恋愛の出会い運は高いようです。理想的な人と出会ったり、会いたいと思っていた人と偶然町なかで会ったりと、縁が引き寄せられているようです。積極的に動き回って、出会いの機会を設けていきましょう。また、恋愛が上手くいく秘訣はすべてをさらけ出さないことでしょう。

**【金　運】**金運は一気に下がり、精神的にも追い詰められることもありそうです。そのせいで目先のことをついつい考えてしまいそうですが、逆にこういうときこそ、長期的な思考にしていきましょう。

♥ **幸運日**：2　16　30
× **危険日**：10　20　28

## 天秤座

9/23 ～ 10/23

**【全体運】**何全体的な運気はそれほどといった状態なのですが、プライベートは大いに充実しそうな予感があります。また、より良くなるための切っ掛けを得ることもありそうです。

**【恋愛運】**あなたの身近に、あなたのことを思う人はいませんか？注意してみましょう。良い縁でも、気付いていなければ結ばれずに過ぎ去って行ってしまいます。そうならないためにも、アンテナを注意して張っておくようにしてください。

**【金　運】**金運は、あまり良くないのに、それに輪をかけて良くないのが、あなた自身の金銭感覚の狂いでしょう。本当にその物が欲しいのか今一度自分に問い掛けてみましょう。また、必要な出費かどうかも、再確認してから実行に移すようにしましょう。

♥ **幸運日**：2　16　23
× **危険日**：7　19　27

## 蠍　座

10/24 ～ 11/22

**【全体運】**自分を見失ってしまい、あれこれと混乱が生じてしまうことでしょう。特に目上の人などから言われたことに一喜一憂せず、自分なりのポリシーを持っておくことが肝心のようです。

**【恋愛運】**自分のストイックさと同じものを他人にも求めることは控えた方が良いでしょうし、自分自身もまたもう少し気持ちを緩める工夫をした方が良いでしょう。距離を置こうとしている相手を無理に追いかけることは控えましょう。。

**【金　運】**仕事やお金が絡むことで勘違いをしてしまいがちで、少々損をしてしまうこともありそう。情報は正確かどうかを確実に判断して、進むか引くかの判断を下すと良いでしょう。身近にいる人からの情報でも、完全に信じてしまうことは避けて。

♥ **幸運日**：9　17　21
× **危険日**：1　13　26

## 射手座

11/23 ～ 12/21

**【全体運】**人間関係に大きな変化が生じることでしょう。あなたのことをそのまま受け入れてくれるような人との出会いがあり、素晴らしい仲間を得ることも多く、家や職場に加えて、さらにこの先も長くあなたの居場所となるようなスポットができそう。

**【恋愛運】**勝負をかければ、相手からは良い返事を引き出すことができそうです。あれこれ考えるよりも、行動あるのみでしょう。情熱的に、かつ真剣に思いを口にすることで、相手の心を大きくかつ即座に動かすことが叶うでしょう。

**【金　運】**節約の月にしておく必要がありそうです。ですが、前々から欲しかったものがヒョンな切っ掛けで手に入る気配もあるので、気持ち自体はそこまで落ち込むことはなさそうです。

♥ **幸運日**：4　16　22
× **危険日**：8　18　27

## 山羊座

12/22 ～ 1/19

**【【全体運】**物事が上手く進まない全体運が良くない状態にあるようです。これまでの知識や経験が活かされず、上手く行っていたことが急に停滞したり、機器の故障やトラブルに見舞われたりで、予定を大きく遅らせてしまうことでしょう。

**【恋愛運】**恋愛に対して強い気持ちが湧いてくるので積極的になれそうな上に、少々の困難に直面したとしてもへこたれない強さを発揮できそうです。異性の友人となにかを協同して取り組むことで、乗り越えたときに関係が深まるといった期待も持てます。

**【金　運】**。金運は上昇していく気配を持っています。欲しいものの値段に逡巡していた人にも、臨時収入やスポンサーが登場して物欲を満たすことができそうです。ただし、使い過ぎには注意が必要です。

♥ **幸運日**：2　16　25
× **危険日**：7　19　28

## 水瓶座

1/20 ～ 2/18

**【全体運】**眠っていた才能が開花しそうな気配。あなたがこれまでに意識したことのないような分野での才能かもしれませんので、あなた自身の興味の間口を広げておいて、面白そうだと感じた事柄すべてに対して前向きになってみるのが肝心のようです。

**【恋愛運】**3 月のあなたはセクシーな魅力にあふれていると周りの人は感じるようです。年下の男性などは特に、あなたの魅力に抗しがたい気持ちを抱いていることでしょう。もしあなたが年下男性に思いを寄せているのなら、今月はその縁が成就する最高の運気になっていると言えそうです。

**【金　運】**なにかしら必要な出費などは、月の早いうちに片付けてしまうことをお勧めします。後半になるに従って、運気が悪いことの実感を伴うことでしょう。。

♥ **幸運日**：3　17　22
× **危険日**：8　13　26

## 魚　座

2/19 ～ 3/20

**【全体運】**これまでのあなたの経験や知識、そして第三者からのアドバイスなどがピタリと合い、またタイミングもばっちりとなるようで、今まさに動くべき状況になったと言えるでしょう。問題、悩み事、不安などが一掃させる道が開かれていきそうです。

**【恋愛運】**気になる人と大接近することもあるでしょう。あなたの方から声をかけても良いし、相手からのアプローチを待つのもあり。交際したての関係なら、確実に二人の距離を一気に詰めるイベントがありそうです。

**【金　運】**仕事絡みでイチかバチかの勝負は出るべきじゃないと言えるでしょう。反動も大きく、負けたとき、失敗したときのマイナスが予想以上に大きいものとなって負担になるでしょう。

♥ **幸運日**：4　13　23
× **危険日**：7　19　27

# ATLANTA お出かけガイド

**Let's plan your outing with Atlanta Hangout Guide!**

## Event

### ぬり絵をシェアして次の旅行をお得にゲット

アムネット「次はどこへ旅行する？ぬり絵で楽しむ世界旅行！」キャンペーンあなたが次に行きたい旅行先はどこ！？おうち時間を利用して、ぬり絵で世界旅行を楽しんでみませんか？優秀賞に選ばれた方には指定航空券割引クーポン総額＄500 相当をプレゼント！
エントリー受付期間：2021 年 2 月 26 日（金）5:00pm ～
3 月 14 日（日）11:59pm（米国東海岸時刻）
エントリー方法、キャンペーン詳細はアムネット公式 WEB サイトまたはインスタグラム公式アカウント（@amnetny）をチェック！たくさんのご応募をお待ちしております。
WEB：https://amnet-usa.com

### ATLANTA SALSA BACHATA FESTIVAL

The Westin Peachtree Plaza, Atlanta
210 Peachtree Street Northwest, Atlanta, GA 30303
■ 3 月 4 日 -7 日
◆ Full festival pass $120 ～

### St Patrick's Day Parade

Map は http://atlantastpats.com/parade-info/map/
MARTA なら Midtown もしくは Arts Center で
■ 3 月 13 日 - 12:00PM

### Moorish Renaissance Festival

Washington Park
1125 Lena St NW, Atlanta, GA 30314
■ 3 月 13 日　10:00 AM – 8:00 PM
◆ 無料

### Pub Crawl on the BeltLine

East Side Trail, between Piedmont Park and Inman Park
■ 3 月 13 日　10:00 AM – 8:00 PM
◆ Full festival pass from $31

### Atlanta Science Festival

詳細は https://atlantasciencefestival.org/
■ 3 月 13-27 日　10:00 AM – 8:00 PM

### AllStar Legends of Hip Hop

Fox Theatre
■ 3 月 19 日
◆ $49.50

### Suwanee American Craft Beer Fest

Suwanee Town Center
330 Town Center Ave, Suwanee, GA 30024
■ 3 月 20 日　11:00AM
◆ $49 ～

## Sports

### PGA TOUR

PGA プロゴルフのツアー
2020-2021 シーズンです。

■ 3 月 4 日 -7 日
Arnold Palmer Invitational presented by Mastercard
Bay Hill Club & Lodge, Orlando, FL
■ 3 月 11 日 -14 日
THE PLAYERS Championship
TPC Sawgrass, Ponte Vedra Beach, FL
■ 3 月 18 日 -21 日
The Honda Classic
PGA National (Champion), Palm Beach
■ 3 月 24 日 -28 日
World Golf Championships-Dell Technologies Match Play
Austin Country Club, Austin, TX
■ 3 月 25 日 -28 日
Corales Puntacana Resort & Club Championship
Corales Golf Course, Punta Cana, DOM
■ 4 月 1 日 -4 日
Valero Texas Open
TPC San Antonio (AT&T Oaks), San Antonio, TX

## Music

### State Farm Arena

1 State Farm Dr,
Atlanta, GA 30303
☎ 404- 878-3000
www.statefarmarena.com

| | |
|---|---|
| ■ 4 月 10 日 | Erykah Badu |
| ■ 7 月 13 日 | The Weekend |
| ■ 7 月 22-23 日 | Justin Biber |
| ■ 10 月 27-28 日 | Harry Styles |
| ■ 10 月 29 日 | Enrique Iglesias & Ricky Martin |
| ■ 11 月 5 日 | DAN +SHAY |

### Infinite Energy Arena

6400 Sugarloaf Pkwy,
Duluth, GA 30097
☎ 770-813-7600
www.gwinnettcenter.com

### Coca-Cola Roxy Theatre

800 Battery Ave SE Suite 500,
Atlanta, GA. 30339
☎ 470-351- 3866 Ext 38186
www.cocacolaroxy.com

| | |
|---|---|
| ■ 4 月 02 日 | LOUIS TOMLINSON |
| ■ 6 月 09 日 | 5 Seconds of Summer |
| ■ 6 月 11 日 | Russ |

## Theatre

### Fox Theatre

660 Peachtree Street NE Atlanta, GA 30308
☎ 404-881-2100
www.foxtheatre.org
● 歴史のある FOX 劇場でさまざまなイベントが開催されています。

● Broadway Across America
www.broadwayacrossamerica.com

| | |
|---|---|
| ■ 3 月 30 日 -4 月 4 日 | Fiddler on the Roof |
| ■ 4 月 20-25 日 | Mean Girls |
| ■ 5 月 21-23 日 | Blue Man Group |
| ■ 6 月 22-27 日 | Ain't Too Proud: The Life and Times of The Temptations |
| ■ 8 月 3-8 日 | Tootsie |
| ■ 8 月 24 日 -9 月 26 日 | Hamilton |

# 桃の節句

**『春を待ち、成長を願い気持ちをお菓子に込めて』**

女の子だけのお祭り・桃の節句。
女の子のすこやかな成長を祝う行事だけあって、ひなあられ、ひしもちなど、パステルカラーの華やかなお菓子がたくさん並ぶのも楽しみのひとつ。

ひしもちの紅色は桃の花、白は雪、緑は草をあらわしているといわれています。あちらこちらに春の息吹を感じるこの季節にぴったりの色彩ですね。

このひしもちとひなあられ、色とりどりのこんぺい糖、和三盆糖を使った干菓子、グラニュー糖をまぶしたゼリー菓子などを、小さな重箱にかわいらしくつめてみましょう。

花畑のような愛らしさで、こどもたちもきっと大喜びしてくれるはず。ほかに白酒や梅酒を使ったゼリー、さくらもちなど春の香りいっぱいの和菓子をそえても、さらに楽しみがひろがりますね。

### Alliance Theatre

1280 Peachtree Street NE,
Atlanta, GA 30309
☎ 404-733-4650
www.alliancetheatre.org
● High Museum 横の Woodruff Art Center の劇場

## Museum

### High Museum of Art
**近代美術館**

1280 Peachtree St Atlanta GA 30309
☎ 404-733-4400
www.high.org
■ 火ー日　10 時―5 時 ( 日曜日は正午から )
◆ 大人＄14.50、子供 5 歳以下無料

### Fernbank 自然史博物館

767 Clifton Rd. Atlanta GA 30307
☎ 404-929-6300
www.fernbankmuseum.org
■ 毎日　10 時―5 時 ( 日曜日は正午から )
◆ 大人＄17.50、シニアと学生＄16.50、子供＄15.50

## Nature,Parks

### Georgia Aquarium
**ジョージア水族館**

225 Baker St. Atlanta GA 30313
☎ 404-584-4000
www.georgiaaquarium.org
■ 日―金曜日　午前 10 時―午後 5 時
　土曜日　　午前 9 時―午後 6 時

### Zoo Atlanta
**アトランタ動物園**

800 Cherokee Ave. Atlanta GA 30315
☎ 404-624-5600
www.zooatlanta.org
■ 月―金曜日　午前 9 時半―午後 5 時半
　日・土曜日　午前 9 時半―午後 6 時半

### Stone Mountain Park

1000 Robert E. Lee Drive,
Stone Mountain, GA 30083
☎ 770-498-5690
www.stonemountainpark.com
◆ 車 1 台につき＄10
■ 1 日有効のアドベンチャーパスは＄28( 子供＄22)

### Atlanta Botanical Garden
**アトランタ植物園**

1345 Piedmont Ave. Atlanta GA 30357
☎ 404-876-5859
www.atlantabotanicalgarden.org
■ 火ー日　9 時―5 時（4 月からは 9 時―7 時）

## Uniquely ATL

### World Of Coca Cola コカコーラ博物館

121 Baker St. Atlanta ジョージア水族館の隣
☎ 404-676-5151
www.worldofcoca-cola.com
■ 8 時―6 時
◆ 大人　＄16、シニア＄14、子供＄12

### CNN Studio Tour
**CNN スタジオツアー**

190 Marietta St, NW, Atlanta, GA 30303
☎ 404-827-2300
www.cnn.com/tour/atlanta/
● 予約したほうが確実に参加できる
■ 9 時―5 時 (10 分おき )
◆ 大人＄15、シニア＄14、子供＄12

### Atlanta History Center
**アトランタ歴史博物館**

130 West Paces Ferry Rd. Atlanta GA 30305
☎ 404-814-4000
www.atlhist.org
■ 10 時―5 時半 ( 日曜日は正午から )
◆ 大人＄16.50、シニアと学生＄13、子供＄11

### Margaret Mitchell House

990 Peachtree St. Atlanta GA 30309
☎ 404-249-7015
www.gwtw.org
■ 毎日 ツアー :10 時半―5 時 , ショップ :10 時―6 時
◆ 大人＄13、シニア＄10、学生＄9、子供＄8.50

### MLK Museum キング牧師博物館

449 Auburn Ave. Atlanta GA 30312
☎ 404-524-1956
www.thekingcenter.org
■ 9 時―5 時
◆ 無料 ( 寄付を受け付けています )

### Jimmy Carter Library Museum
**カーター大統領博物館**

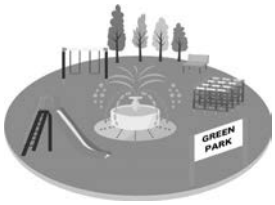
441 Freedam Pkwy. Atlanta GA 30307
☎ 404-865-7100
www.jimmycarterlibrary.gov
■ 9 時―4 時 45 分 ( 日曜日は正午から )
◆ 大人＄8、シニアと学生＄6、16 歳以下無料

### Centennial Olympic Park

265 Park Ave W Northwest, Atlanta, GA
☎ 404-222-7275
www.centennialpark.com/
● Web のイベントガイドを確認してください

### SKY VIEW

168 Luckie St. NW, Atlanta, GA 30303
☎ 678-949-9023
www.skyviewatlanta.com/
■ 日 – 木 :12 時 –10 時 ,
　金 :12 時 –11 時 ,　土 :10 時 –11 時
◆ 大人 $13.50, シニア (65 才 +)$12.15, 子供 (3-12 才 )$8.50





# ANIS ATLANTA あなたのビジネスを応援します!!

# 広告募集。

**お問合せは　E-mail: infojp@anisatlanta.com Tel: 404-510-8534**

**クラシファイド・求人広告・取材記事・連載コラム・日本人コミュニティのイベント取材依頼や告知なども受け付けております**

# 格闘家の戯言

国際大山空手道連盟
アトランタ支部長 高橋督

## 真剣勝負とはなんぞや？

先月はプロレスのロープワークの話を延々と書いたので、格闘技やプロレスに興味のない人は読み飛ばしたことと思いますが今回も同じようなものですのであしからず。

真剣勝負を語るにはまず「みんな大好きスポーツマンシップ・フェアプレイ」の話をしましょう。私がスポーツマンシップの話をするときは必ず例に挙げるのが山下泰裕選手が優勝したロスアンゼルスオリンピックの柔道決勝戦です。その時の山下選手はその前の試合で右足を怪我していて優勝が危ぶまれていたのですが、ご存知の通り金メダルを獲得しました。

そして何よりも話題になったのは決勝戦で敗れた相手のラシュワン選手の「私はヤマシタ選手が痛めていた足を攻撃することはできなかった」という言葉です。そんな彼は痛めている足を狙わなかったという事が評価されて 1984 年の国際フェアプレイ賞という聞いたことのない賞までもらっちゃっているみたいです。

選考委員からすれば「相手が痛めている足を敢えて狙わずに戦った。残念ながら負けはしたがそんな彼の行動こそ真のスポーツマンシップ、フェアプレイ精神である」というところでしょう。こんな理由で賞をあげるというのは選考委員の人たちはスポーツや勝負事とは一切関係ないところにいる人たちなんだな〜というのがわかります。

そんな賞をラシュワン選手にあげてしまったら「本当はラシュワン選手が勝っていたかもしれないのに、怪我をした山下選手に勝ちを譲った」みたいに取られてしまいます。こんなことが褒め称えられてしまったら勝者への侮辱以外の何物でもありません。

スポーツでも将棋でもなんでも勝負の基本は相手の弱点を攻撃すること。これに尽きます。カラテなら相手に腹や脚を攻撃してダメージを負わせてそこを集中的に攻撃する。当たり前の事です。応援している方だって自分の応援している選手の攻撃、例えばローキックが効いて相手が足を引きずりだしたら「効いている足を攻めろ」と言うでしょう。「右脚はローキックが効いているのでそこを攻撃するのはフェアじゃないからボディーを攻撃しろ」なんて言うバカはどこにもいません。

サッカーとかホッケー等のように反則をした選手が試合に出られなくなるルールがある競技では、その相手チームの人数が少なくなった時間に攻撃をたたみかけます。怪我よるハンデとルール上認められているハンデは違う！と良識派は言いたいかもしれませんが、怪我はハンデではなく、その選手の身体の状態の一つにすぎません。背が高いとか低いとか、疲れているとか腹が減っているとか、眠い等と同類です。

「怪我を押して出場しました〜」と特別なことをしたように絶叫するアナウンサーがいますが本来なら怪我は隠すもの。他人に知られる時点でダメです。中には怪我をしたふりをして相手にわざと隙を見せる、というケースもありますがそれはまた別の話。

選手には怪我が原因で試合に支障がでる恐れがあるときは「棄権する」という選択枠があります。トーナメントで前の試合で怪我をしても次の試合に臨む選手は戦う相手がそこを攻めてくることを百も承知で戦いの場に立つのです。

フェアプレイというのは読んで字のごとくフェア＝同等として相手をリスペクトするとう事であって、決して相手の不利に眼をつぶって助けてあげることではありません。相手のミス、弱点を徹底的に叩くのが真のフェアプレイだと思うのですが、それを見る側はどう見るかは難しいところ。

今回もページが付きました。う〜んなかなか本題に入れない。

# 日本にて学生・研究者用のビザ関連書籍を出版

大蔵昌枝弁護士

学生や研究者は弁護士や企業サポートがなく、自分でビザ申請を行うことが多いため、法的問題に対してどこを見てよいかわからないといった問題が多くみられます。そのため、自分でもビザの申請ができるように解説された本です。

研究者は学生ビザ、研修ビザ、就労ビザなどで渡米されるので、主に F-1・OPT/CPT と J-1 の申請方法や配偶者の就労について触れていますが、就労としてくる場合の H1B、L、E、O ビザなども選択肢として簡単に解説しています。

下記のリンクから書籍の概要をご覧いただけます。

https://www.yodosha.co.jp/jikkenigaku/book/9784758108492/index.html

# クラシファイド広告
Classified

●求　人　Help Wanted
●教　授　Instraction
●ビジネス　Business
●お知らせ　Information

## 一般求人

### ヤマト運輸アトランタ支店
引越作業員を募集しています。就労ビザをお持ちの方、車の運転できる方
☎404-550-2628池谷までご連絡ください。

### 食品会社セールス募集
月～金、フルタイム、勤務地 :Norcross, GA ( 近辺州に出張へ出れる方 )
詳細は電話又は Email でお願いします。
会社名：Yamasho Atlanta Inc 担当：山内
☎ 770-263-9312 Ⓔ info@yamashoatl.com

### IACE トラベルアトランタ店
業務 : 旅行手配業務全般。就労ステータスをお持ちの方を募集中。未経験者・OPTも歓迎。連絡先 : jinji@iace-usa.com

### ウィンタースチャペル幼稚園
保育補助を出来る方を募集しております。
時間：月～金曜日、午前 7 時半～午後 3 時半。午後 3 時半～午後 6 時半。委細面談の上、決定。☎770-394-3242　新井まで。

### マリエッタ / ロズウエル公文
採点・事務スタッフ複数急募中。学齢期のお子さんが学校へいっている間や教室中などフレキシブルな時間で働けます。
詳細は長谷川まで　☎ 770-321-2637
メッセージを残してください。

### 日本語補習校教師募集
サウスカロライナ州グリーンビル日本語補習校では、中学（国語）、小学（国語、算数）の教師を募集しています。教育に興味があり、子ども好きで経験のある方、情熱のある方を、広く募集していますので是非ご応募下さい。勤務日は土曜日（年間 40 日）。当校規定による報酬と交通費を支給。詳しくは、Ⓔ gssschool@gmail.com、☎ 864-554-5224 山川までご連絡下さい。

### 日本語補習校教師募集
アラバマ州バーミングハム日本語補習校では、小学（国語・算数）の教師を募集しています。教育に興味がある方のご応募 を心よりお待ちしております。 勤務日は土曜日（年間 40 日）。 当校規定による報酬と交通費を支給。 詳しくは、
Ⓔ board@bssal.org、☎ 205-746-1773
担当青木までご連絡下さい。

### ビル / オフィス掃除募集
SmartDog Commercial Cleaning Services
平日の夜、週末に働ける方を募集。選べる時間帯。電話は日本語で☎ 770-667-8736
Roswell, Alpharetta, Norcross, Duluth, Marietta, Dunwoody, Woodstock エリア

### LCA コンシェルジュサービス
DRM、動画編集等のご経験のある方。
あなたの経験を活かしませんか？
詳細 :support@atl-concierge.com まで

### とまとストアー カブ店
フルタイムまたは、パートを募集しております。詳細は☎ 770-933-0108 まで。

### Salon LIHGA スタッフ募集
スタイリスト募集
Ⓔ salonlihga@gmail.com 迄

### Salon i スタッフ募集
スタイリスト / アシスタント ( 経験者・ライセンス者のみ ) 募集。☎ 678-762-7800

### カンバーランドファミリーデンタル
スタッフ募集、日英バイリンガル、土曜出勤可能な方、要労働ビザ。篠原まで☎ 770-272-1818 Ⓔ info@myhaishasan.com

### YOKO's Healing Tree
アイラッシュ、アイブロースペシャリスト、マッサージ師募集中。
詳しくはヨーコまで☎ 717-300-0541

### 不動産業事務員募集
不動産事務のフルタイム、パート募集。
ケラーウィリアムス不動産
詳細：cjtamuragcg@gmail.com
7705585904 田村まで

### GOHAN Market
アトランタ新規出店の日系スーパーマーケットの立ち上げメンバー / オンライン事業の販売応援スタッフ大募集。フルタイム / パートタイム ☆経験者優遇☆勤務地（物流倉庫）Doraville 勤務時間は要相談
お気軽に Email もしくはお電話で、ご連絡ください。担当：杉田 TEL:310-923-5539
Email : hello@gohanmarket.com

## レストラン求人

### カラオケメロディー
明るく元気で歌好きな方。深夜働ける方優遇。自由シフト制、短期も OK.
お問合せは☎ 770-986-8881

### 鮨処はや川 スタッフ募集
サーバー、マネージャー補佐急募。フルタイム優遇、経験不問、能率給有り。フルタイム給与（month）1.5K ~ 5.5K、完全週休 2 日、有給休暇（夏冬、計 3 週間 ）
☎ 770-986-0010 or ☎ 404-488-9178

### Umaido スタッフ募集
従業員募集。詳細は☎ 770-335-3070

### はじめ スタッフ募集
従業員募集。詳細は☎ 470-428-2388

### 春一番　スタッフ募集
サーバー、キッチン及び寿司シェフを募集しています。学生さん大歓迎。詳細はミッシェルまで、☎ 770-622-4060

### 横浜 Yokohama Doraville
寿司シェフ、フルタイムサーバー募集。英語必須。詳細はリーまで。678-580-3455

### 幸楽ラーメン　Duluth
サーバー、キッチンシェフを募集。学生、未経験者大歓迎。詳細は木下まで。
☎ 404-786-3307

### HIRO RAMEN & TEA BAR
Decatur エリアに 3 月 OPEN 予定。
ラーメンキッチンシェフ & サーバー募集しています。詳細は 678-206-1701 又は 678-206-1742 三浦まで

### 新規オープン日本食レストラン
Jones Creek にオープン予定の日本食レストランではシェフとサーバーを募集。
☎ 770-634-4347 西原まで

### 中藤レストラン スタッフ募集
日英バイリンガルのサーバー（経験二年以上）とフロント（未経験可）を募集。ベネフィット・能力給あり。要労働ビザ。
Noriko 迄 noriko@nakatorestaurant.com

### 庄や 板前さん募集
板前さん、ヘルパーさん募集。年齢、経験は問わず、パートも可、ディナーのみ。健保（自己負担無）、有給あり、ビザ相談可。詳細は 4 時以降に☎ 770-457-5555 マカベ又は金谷まで

### 銀や スタッフ募集
寿司、キッチン、各板前さん募集。ディナーのみ、健保、有給あり、ビザ相談可。サーバーさんも募集しています。
詳細はお電話で☎ 678-882-4733 遠藤まで

### TANAKA レストラン
サーバーを募集しています、
詳細はお電話にて☎ 770-740-1488

### 和楽 スタッフ募集
シェフ、キッチンシェフ、ウェイトレスを募集しています。☎ 678-889-4188 まで

### Gekko Sushi スタッフ募集
寿司シェフを募集しています。
詳細は Jack まで☎ 770-906-6936

### Sakura Sushi Bar
サーバー、寿司シェフ、キッチンシェフを募集しています。Lower Roswell エリア。
詳細は 4 時半以降に☎ 770-565-6369 まで

### Sushil Avenue Snellville
寿司ヘルパーとキッチンヘルパーを募集しています。お問合せは☎ 770-985-1800

### GOTO Peachtree City
サーバーとキッチンアシスタントを募集。
詳しくは☎ 678-431-2059　Wooja まで

### 日本食シェフ募集 オーガスタ
オーガスタダウンタウン、アパートあり
☎ 404-451-5447 詳細はヨシまで

### MIYABI サバナ GA
寿司シェフ、マネージャー補佐募集。
詳細はⒺ miyabisavannah@gmail.com
☎ 912-352-7300 瀬尾まで。

### 寿司 KOJI グリーンビル SC
寿司シェフ、ウエイトレスを募集しています。詳細は☎ 864-569-7769 まで

### SUSHI GO グリーンビル SC
Greenville,SC のダウンタウンで寿司シェフ or キッチンシェフを募集しています。
詳細はメールにて sushigousa@gmail.com

### 寿司勝 グリーンビル SC
寿司シェフ、サーバーを急募しています。
詳細は☎ 864-288-2227 まで

### 花水木レストラン FL
寿司シェフ・調理師・サーバー募集。フロリダ州オーランド。労働ビザの方は優遇、ビザスポンサー可。☎ 407-363-7200

## 教　授

### ダンスレッスン
バレエ、モダンも含めたルイジのジャズダンスメソッドで踊りを楽しみませんか？
詳細は☎ 770-656-7505　奈保子

## お知らせ

### ジョージア剣道メンバー募集
剣道を楽しみながら学びたい人たちを募集しています。新井まで☎ 770-394-3242
Ⓦ www.GEORGIAKENDO.net

### 商工会レディースゴルフメンバー募集
ゴルフ好きの方 3 月～ 11 月の第 2 火曜日アトランタ近郊でコンペを行っています。
お問合せは ☎ 404-825-0693 西原まで

### 野球・ソフトボールメンバー募集
日曜日に草野球 (Norcross)、月曜夜にソフトボール (Peachtree City) を行っています。
お問合せは 佐々木まで☎ 470-330-0147

## クラシファイド申込方法

送付先：**ANIS ATLANTA**

4514 Chamblee Dunwoody Rd,
Suite 249
ATLANTA, GA 30338
Phone: 404-510-8534
E-mail:infojp@anisatlanta.com

◆ 料　金　見出し 13 文字 x 2 行以内 + 本文 20 文字 x 4 行以内
左記の基本パターン 1 号に付き 15 ドル、1 行につき 2 ドル追加
◆ 追加料金　写真・ロゴ掲載料：1 件につき 10 ドル
◆ 掲載期間　1 回の申し込みにつき 1 カ月
◆ 締め切り　毎月 15 日まで到着分となります。
上記は締切りの目安であり、印刷スケジュール及びスペースの都合上、変わる可能性がありますのでご了承ください。
◆ 申込方法　E メールにてご連絡ください。
◆ 支払方法　チェック、マネーオーダー。
＜前払い＞　＊掲載料の返金は一切できませんのでご了承ください。
＊リターンチェックの場合は手数料 10 ドルをいただきます。

尚、求人広告は無料です。

**ANIS ATLANTA Classified Ad Information**
Rate $15 for 2 title lines and 4 main contents lines.
1 title line 13 Japanese characters or about 25 English characters.
Additional lines $2 per line
Logo / Pictures Fee $10 each.
Translation Fee $5

- Advance Payment is required to place your ad. Pay with Check or Money Order.
- All ad must be received by the 15th for the issue.
- No refunds in any case.
- 掲載された広告内容に関しましてはアクシスは一切責任を負いかねます。
- 広告掲載をされる場合、内容によっては掲載をお断りすることもありますので、ご了承ください。また、レイアウトの都合上、広告掲載時の行数は異なる場合があります。
We do not accept responsibility for ads appearing on this magazine. we may refuse to place the ad if the contents is not suitable for the magazine. The number of the line may differ from the original form for the layout reason.

次回 2020 年 4 月号は
4 月 5 日ごろ配布予定


# ANIS ATLANTA

NO. 15
MARCH 2021

PUBLISHED BY ANIS USA, LLC

4514 CHAMBLEE DUNWOODY RD,
SUITE 249
ATLANTA, GA 30338
PHONE : 404-510-8534
E-MAIL : INFOJP@ANISATLANTA.COM
WEB : HTTP://WWW.ANISATLANTA.COM

PUBLISHER : MIYUKI MOROOKA



© ANIS ATLANTA 2021

本誌掲載の記事・写真の無断複写、複製を禁じます。本誌に掲載された広告内容に関しましては、アニスアトランタは一切責任を負いかねます。

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without permission from ANIS ATLANTA. Advertisements published in ANIS ATLANTA do not necessarily represent the views of the publisher. The publisher is not liable for errors or omissions.


## 編集後記

日も少しずつ長くなり、光に春の予兆を感じる今日この頃です。コロナウイルスの蔓延と寒さとが重なりめっきり外にでかける機会が減っていましたが、陽光に誘われてなんとなくトレイルに歩きに行きました。桜のつぼみが膨らんできているのを発見したり、水仙のはがいっせいに芽生えていたりして、ちょっと子寒いけど楽しい時間となりました。

私にとっての目下の関心事は、ワクチンを接種するか否かです。ワクチン接種がその後の感染力にどのように影響するかはまだ分かっておらず、これが解明されるまで、また多くの人々がワクチン接種を受けていない間は、感染を防ぐために社会的距離のガイドラインに従って、マスクを着用し、こまめな手洗いを徹底する必要がありとのことなので、接種によって生活が劇的に変化するわけではないのに、いますぐ必要なのかしらと自分勝手な考えが頭の中をよぎります。

そもそもワクチンは発症している病気の治療薬ではなく、感染症の拡大を阻止、または制圧させるための社会における安全対策ツールで、感染症を制圧するためには不可欠であることは事実です。答えがない部分がたくさんあるので、不確かに対する不安はあるけれども、社会的責任を有する一個人として、一歩を踏み出す勇気が必要なのかもしれませんね。さもなければ、「バイオハザード」に終わりはありません。

次号も暖かく見守っていただけると嬉しく思います。

アニスアトランタ　M.M.

## ANIS ATLANTA は以下の場所に配布されています

**ジョージア州：**

| | | |
|---|---|---|
| アトランタ主要日本食レストラン | アトランタ総領事館 | ジョージア日米協会 |
| ウエストミンスター日本人教会 | 倉岡クリニック | ジョージア日本語補習校 |
| アトランタ日本語バプテスト教会 | ICAGeorgia | アトランタ公文アカデミー |
| ウィンタースチャペル幼稚園 | 日系美容室 | アジアンスーパー　他 |

**テネシー、アラバマ、サウスカロライナ、ノースカロライナ州：**
**Wismettac Asian Foods, Inc. (formerly Nishimoto Trading Co., Ltd.)** 様のご協力により、30 のレストランと食料品店に配布されています。

アトランタに住んでいる人、これからアトランタに住む人、アトランタを訪れる方の生活情報応援サイトです。ショッピング、不動産、公的手続き、VISA、公立学校のことなど皆様の生活のお役に立てれば幸いです。

## 広告・クラシファイド・取材記事・連載コラム

お問い合わせは、下記までお願いいたします。
**E-mail: infojp@anisatlanta.com**
**Phone: 404-510-8534**

締切りは毎月 18 日です。日本人コミュニティのイベント取材依頼や告知なども受け付けておりますので、お気軽にお問い合わせください。

クラシファイド広告は、一般求人・レストラン求人・売りたい・買いたい・イベントの告知・メンバー募集など、幅広くご利用いただけます。1 ヶ月のみ掲載ですので、特に申し出のない限り自動的に消去します。ビジネス以外は、無料で掲載できますので、毎月 15 日までにお申し込みください。

# 鮨処はやかわ

行き届いたサービスと
最高の食材を提供

創業13周年

Sushi
HAYAKAWA
Authentic Japanese cuisine for a unique dining experience

完全予約制

Tel:770-986-0010 www.sushihayakawa.com
5979 Buford Hwy., Atlanta, GA 30340 (at red & green steak house shopping center A-10)
WED-SAT 17:00-22:30 / SUN-TUE Closed

# アトランタ日本語バプテスト教会

*Peachtree Corners Baptist Church Japanese Mission*

**《定例集会のご案内》**

◆ **主日礼拝　　日曜日　　９時３０分**　（同時通訳あり）
礼拝はライブ中継による配信をしています。詳しくは教会のウェブページをご覧ください

◆ **マナ・タイム（子育ての会）　　火曜日　１０時３０分**
「共に育て、共に育つ、共育の場」をモットーに、お母さん方と子どもたちが一緒に楽しく過ごします。オンラインによってクラスが行われています。

◆ **聖書の学び（火曜日：１３時）と英会話クラス（水曜日・木曜日）は現在オンラインで行っています。**

牧師：酒巻宏明 / Rev. Hiro Sakamaki, pastor
4480 Peachtree Corners Circle. Peachtree Corners, GA 30092
TEL: 770-582-2449　　**www.atlantajbc.org**

# ウェストミンスター日本人教会

（1977 年創立）

**日曜礼拝を除き教会活動はすべて休止です。**

**＊礼 拝・・・・・・・・・・・・・・・・・・日曜日　朝 11 時**

**日曜礼拝に出席される方は、教会のメールにてご連絡ください。**
**なお、日曜日はオンラインでライブ礼拝をしています。**
**参加希望の方は wjcmessage@gmail.com までご連絡ください。**

※お問い合わせ　goodnewssunday4012@gmail.com

孤独や悩みを抱えておられる方は一度ご連絡ください。牧師が親切に相談を受けます。
教会住所：　11450 Bowen Road, Roswell, GA 30075
ホームページ：www.westminsterjapanesechurch.com　　牧師：長井正人


# 情報満載! www.anisatlanta.com

あなたにぴったりの広告プランをご提案いたします。
まずはサイトにアクセス!!
お気軽にお問い合わせください。
●Web広告ページ　1年契約の場合　**$70.00/month**

**We will boost your business!!**

**E-mail: infojp@anisatlanta.com T: 404.510.8534**　あなたのビジネスを応援します!!



# クロネコヤマト国際宅急便

## 紙伝票も受け付けています

**オンラインご利用ですと**
**$10お得です**
**是非、ご利用ください**
**www.yamatoamerica.com/cs**

| 種類 | 制限サイズ（JPN） | 制限サイズ（US） | 標準送料 | オンライン送料 |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 60cm　2kg | 24 inch　4Lb | $55 | $45 |
| 2 | 80cm　5kg | 31 inch　11Lb | $80 | $70 |
| 3 | 100cm　10kg | 39 inch　22Lb | $105 | $95 |
| 4 | 120cm　15kg | 47 inch　33Lb | $130 | $120 |
| 5 | 140cm　20kg | 55 inch　44Lb | $160 | $150 |
| 6 | 160cm　25kg | 63 inch　55Lb | $180 | $170 |

- 箱の大きさ、重さどちらか大きいほうで送料が計算されます。
- 集荷料金、梱包料金、関税は別料金となります。
- 上記の送料＋Fuel Surcharge（毎月変動）が加算されます。
- 商流貨物にはご利用いただけません。

## 宅急便取扱店

**ヤマト運輸アトランタ**　404-363-6062
4341 International Pkwy. Atlanta, GA 30354

**IACEトラベル**
**年内は受付不可となります**

**TOMATO コブ店**　770-933-0108
2359 Windy Hill Rd SE, Marietta, GA 30067

**J-Mart**　917-345-5803
2820 Highway 54, Peachtree City, GA 30269